



*Ruben Garcia:*  
'Mi ta recomenda hende  
bira mas saludabel y no  
pasa den mesun situacion  
cu mi'  
Pagina 5

Diahuebs 20 di Februari 2020 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



**Apenas 53% a paga  
impuesto di vehiculo**

Pagina 3

- **50% di  
hoben tin  
sobrepeso**

Pagina 4

- **Accion di  
Rosneft ta  
cay**

Pagina 7

- **Hulanda  
estricto cu  
restauracion  
virginidad**

Pagina 9

Comunidad Chines cu ayudo pa China



Pagina 2



Pagina 14

**Ocho morto den tiramento  
na Alemania**



Pagina 20

**Anahi Schreuders a  
kibra record**



*Ex-minister di Finanzas y parlamentario, Richard Arends:*

## Proyectonan PPP ta algo cu economia di Aruba por carga



**ORANJESTAD – Ex minister di finanzas y parlamentario actual di oposicion, Richard Arends a referi na e proyectonan di infraestructura PPP (Private Public Partnership), cu a realisa durante gobernacion anterior y e peso cu esaki ta nifica pa finanzas di pais Aruba.**

Una vez cu un di e tres rapport di Contraloria General di Aruba (ARA) tocante e proyectonan Bo Aruba a wordo trata den prome buelta

den parlamento siman pasa, e sensacion cu a laga atras tabata nada positivo.

Aunke nan tabata proyecto infraestructural valioso y cu a wordo realisa, nan tabata proyecto cu un costo demasiado halto, y sin control debido riba gastonan di inversion. Pero tambe un falta di responsabilidad di e gobierno anterior pa bin cu proyectonan miyonario, sin tene cuenta cu e sostenibilidad financiero di un pais chikito, manera Aruba, pa paga e debe

grandi cu e proyectonan aki a hinca nos pueblo aden.

Arends ta considera e preocupacion aki expresa pa Bon Dia Aruba den forma di pregunta como uno valido. Pero igualmente el a bin cu e cuestionamento riba kico lo tabata e prijs den perdida di crecimiento economico cu nos mester confronta, si e proyectonan aki no a bini. Nan ta proyectonan cu tin di haci entre otro cu embebecimiento di centro di ciudad, pero tambe cu renobacion y expansion di hospital, Green Corridor y Watty Vos Boulevard.

Sinembargo e ta haya cu e reunion publico cu a tuma lugar den parlamento tabatin ‘un tinte totalmente politico pa tira tur lodo riba partido AVP’. E dia cu e reunion publico aki – pidi pa e fraccion di MEP – a tuma lugar, Arends a bisa cu e tabata den parlamento, pero nan no ta participa di un tipo di reunion asina.

Sinembargo el a haya cu den e reunion aki tabatin tres minister cu absolutamente no tabata involucra den e proyectonan aki, ni tampoco ta e autor di e rapportnan aki. “Na su lugar lo tabata cu Con-

traloria General lo a bin duna un splicacion di e cuater rapportnan aki,” segun Arends. Despues di un splicacion di parti di ARA, e parlamentario en cuestion tabata haya prudente si pa invita gobierno pa bin duna un splicacion kico nan ta bay haci y kico nan ta bay mehora.

### **Rapport ARA y proyectonan PPP**

Encuanto si e rapport di ARA ta gosa di nan credibilidad, Arends a bisa cu si. ARA a traha e rapport aki y nan no ta bay duda den integridad y independencia di estudio-nan cu Contraloria General a haci. “Na momento cu parlamento cuminsa duda den independencia y tambe e integridad di rekenkamer nos tin un problema hopi serio den e pais aki,” el a bisa. El a agrega cu esey a sosode cu e cuenta anual di 2016 cu parlamento kier manda bek pa ARA. E ta haya cu un acto asina ta mina e autonomia y integridad di e instituto aki.

El a referi cu for di prome cu aña 2011 caba, Aruba no a conoce proyecto infraestructural grandi. Nan tabata forma parti di un plan di inversion extenso ariba tereno di infraestructura, desaroyo urbano y energia. “E pais bo

ta midie na e calidad di su infraestructura y calidad di su desaroyo urbano, y esaki a keda stagna for di aña 2001,” el a bisa.

Pues e opcion riba mesa tabata lag’e asina y laga cu nos pais ta bay atras su mes den forma economico. Of e otro opcion tabata di bin cu e tipo di inversion infraestructural aki. Nan ta proyecto cu ta wordo paga den un periodo largo di mas cu dos decada. E ta compara esaki manera ora bo ta cera un hipoteca pa bo cas, caminda banco ta conta cu bo entradanan pa e resto di e añanan venidero di bo bida laboral.

Ademas el a bisa cu e debenan aki cu ta parti den 30 aña, y algun di e proyectonan PPP ta menos aña, ta sumanan cu pais Aruba por carga. Arends a bisa cu e total di e suma di primanan cu nos ta paga pa proyectonan PPP (Private Public Partnership), e ta rond di 1.5% di bo GDP. Na aña 2016 e ta corda cu e colegio di supervision financiero CAft a duna un conseho cu e maximo mester ta 2%. El a yaga casi na e maximo, pero parlamentario Arends no ta kere cu e ta algo cu economia di Aruba no por carga.

## Comunidad Chines na Aruba a manda donacion y ayudo pa China

**ORANJESTAD –Presidente di Club China na Aruba, William Cheng a laga sa cu nan a logra colecta e bunita suma di 50 mil dollar cu nan a manda ayera pa China.**

Ta asina cu nan conciudadanonan residencia na Aruba a duna nan colaboracion pa yuda alivia e situacion cu e pais Asiatico ta pasando aden debi na e Coronavirus. Nan ta calcula cu e comunidad Chines na Aruba ta alrededor di 4 mil hende cu a dicidi di yuda nan paisanan den nan pais di origen.

Igualmente ariba su mes Sr. William Cheng a cumpra 150 mil mask fabrica na Brasil como un donacion, ya cu na China mes tabatin scarsedad di nan. Esaki ta un forma cu nan como comunidad Chines na Aruba ta muestra nan solidaridad cu e situacion cu China ta pasando aden pa motibo di e Coronavirus.

Pero nan ta hayando mas noticia positivo riba remedi efectivo pa contraresta e virus aki, y tambe cu mas fabrica a cuminsa habri bek.

Stephen Chen kende ta asistent di Sr. William Cheng a bisa cu e ayudo monetario aki ta wordo canalisa via e Consulado General di China estableci na Corsou. Despues e donacion aki ta bay pa un instancia local, manera un Cruz Cora, pero su base ta na Canton. Entre nan mes a evalua cu hopi di e donacionnan rond mundo ta bayendo pa e ciudad mas afecta cu ta Wuhan, mientras cu e ciudadnan rond di dje ta haya menos atencion.

P’esey nan a dicidi di manda e donacion na un instancia situa na Canton mes pa brinda ayudo na e ciudadnan rond di Canton. Tambe e donacion aki lo yuda alivia e situacion economico di Canton y bisindario, ya cu den e

area aki ta opera mayoria di e fabricanan cu nan produccionnan a baha pa causa di e Coronavirus.

Nan ta consciente cu nan paisanan na China mester di mas ayudo, pero for di Aruba

e comunidad Chines ta haci su best pa brinda su ayudo na China.





*Faltando poco dia pa fecha final...*

## DIMP ta registra un cifra hopi abou di pago di plachi di number

**ORANJESTAD** – Ayera mainta vocero di Departamento di Impuesto di Aruba, Meverly Romano a duna di conoce cu ta falta poco dia pa 28 di februari, fecha limite pa pago di impuesto di vehiculo di motor, y cu 53% so di e numbernan registra a cumpli cu e pago aki.

Romano den un conferencia di prensa a ofrece un actualisacion di e situacion na e momentonan aki y a declara cu segun ley, e fecha ultimo pa paga por lo menos mita aña di impuesto di vehiculo tabata 31 di januari. Manera comunidad sa gobierno a extende e periodo te dia 28 di februari cu ta e fecha final.

Te na e momentonan aki, Romano a bisa cu di 88.730 number cu tin registra tin e cumplimiento di pago di 53%. Di esaki 40% a paga impuesto di henter e aña y 13% a paga mita aña so.

Tocante esaki, Romano a menciona cu mirando e periodo cu nan tin aden y e cantidad di number cu ta falta pa paga, e cantidad di pago ainda ta hopi abou.

El a trece dilanti cu 39.731 plachi di number no tin niun pago registra riba nan, loke ta representa 45% di e total cu tin registra. E categoria mas grandi di incumplimento ta keda e plachi number 'A' cu un total di 34.685 cu no tin niun pago registra.

Romano, a splica cu posiblemente e grupo aki no tin añanan anterior paga y pa e motibo aki nan no lo por paga 2019. Esaki ta representa un grupo hopi grandi y cu hunto e otro categoria ta yega na 39.731.

2% no tin pago registra pero esaki ta representa e personanan cu a entrega nan plachi di number, posiblemente nan auto no ta den uso y no mester paga e belasting.

Di mesun manera, el a señala cu mirando e cantidad di dia cu ta falta pa e fecha final y e cantidad di plachi di number cu te ainda no a ser paga, e departamento den dianan aki lo bay ta sumamente druk.

Un parti por paga via banco, pero si por mira e averahe di e cantidad di dianan cu tin, ta yega te mas di 5.000 number



cu lo mester paga pa dia, si e cumplimiento ainda lo sucede pa dia 28 proximo.

Tocante esaki, Romano a manifesta cu 'si dos mil persona yega na Camacuri of otro oficina di DIMP nos no por atende e cantidad ey pa dia'. Esaki lo keda un hecho cu nan no por duna un cantidad halto di number pa e clientenan cu acudi, pa motibo cu nan tin cu tene cuenta cu seguridad tambe. El a sigura cu nan no por tin 1.000 persona den departamento, den algun momento mester stop di duna number pa asina por cumpli cu e personanan.

Den sala mayoria di biaha ta

purba mantene entre 250 pa 300 cliente pa atende pa dia. Si ta alcanza e cantidad ey lo bira un situacion caminda tin cu cera e mashin di duna number y e hende, maske yega den orario di trabou, no lo por haya number.

El a enfatisa y recomienda pa e comunidad pa haci nan pago online via banco, segun e mes a comenta 'ta facil, ta sigur y e persona lo por haci ki ora cu ta'.

E pagonan cu departamento lo haya despues di dia 28 di februari lo haya boet di 50%. P'esey esunnan cu lo desea paga via banco mester haci na tempo y no warda te dia 28 di

februari. Tambe a declara pa esunnan cu ta prefera paga online cu Banco di Caribe of Aruba Bank nan pago ta wordo procesa automaticamente den nan sistema.

### Yegada di plachinan di number

Di loke ta trata e reparticion di e plachinan, Romano a comenta cu e barco cu ta trece nan a yega Panama y proximately lo yega Aruba e siman aki. "Nos ta pensa cu den e prome dos siman di maart nos lo por cuminsa parti e plachinan."

Despues cu e barco yega Ad-uana lo sigui cu e control si tur e plachi t'ey, y despues lo

cuminsa prepara pa partinan.

### Parti plachinan

Romano a informa cu pa reparticion di e plachinan tin plania pa bin cu un sistema di 'delivery service' pero te ainda no ta sigur, loke ta nifica cu e plachinan lo wordo entrega na cas of luga di trabou. A papia cu companianan di seguro, pero tambe tin cu wak con por traha miho riba e parti aki y ademas no lo haci entrega di e plachi tanten e seguro no ta na ordo.

"E servicio di delivery no lo ta obligatorio ni gratis, ta solamente algo si e persona desea", el a finalisa.



## Investigacion anterior a muestra 50% di sobrepeso entre hoben



**ORANJESTAD – En conexi6n cu investigacion cu lo tuma luga riba e tema di sobrepeso y obesidad entre mucha na Aruba, Wit Gele Kruis tambe a comparti informacion di investigacion cu a tuma luga den pasado.**

Gino Goeloe a duna di conoce cu nan a yega di haci in-

vestigacion conhuntamente cu jeugdgezondheidszorg, DVG, CBS, nan departamento WGK y dokter Anne-Mieke Oudshoorn, kende ta kinderarts neonatoloog.

For di basta aña pasa nan a constata cu tabatin mucha cu tin sobrepeso na Aruba. E ta bisa cu actualmente por bisa cu 50% di muchanan di

12 aña di edad tin sobrepeso of ta obeso. Esey ta nifica pa Aruba cu for di un edad hoben por bin complicacion manera diabetes y malesanan mas avansa ora ta bira grandi.

Wit Gele Kruis a haci e programa na television pa papia tocante sobrepeso pa asina keda educa comunidad riba e consecuencia, di malesa cu lo

por trece. Goeloe ta splica cu awendia tur cos ta relaciona cu sobrepeso ‘hasta Alzheimer’.

Pero pa bay den mas profundidad cu e problema ‘na e raiz’ lo bin cu investigacion cerca e baby ora e nace. Pa e motibo aki a acerca Oudshoorn, kende ta un kinderarts cu ta traha na Aruba pa hopi tempo y conoce e sistema di e pais.

Segun Goeloe 50% di e muchanan cu tin 12 aña tin sobrepeso of ta obeso, pero ‘lastimamente mester bisa cu pa adulto ta midie pa 80%’. E ta bisa cu esey ta nifica un problema na Aruba cu malesa cronico.

El a duna di conoce cu den pasado Wit Gele Kruis a duna idea of haci proposicion pa conseho di AZV conhuntamente cu minister anterior, pero mucho no a wordo haci. “Nos a wak cu e problema tabat’ey, pa bin cu e proyecto di scolnan saludabel cu ta cana awendia.”

E plan tabata pa expande na mas scol pa asina tur ta saludabel. Mirando cu ta prob-

lema di 50% muchanan riba 12 aña tin sobrepeso lo bira ideal pa tur scol na Aruba por tin e sistema aki.

E miho idea ta pa inverti den e muchanan awo y pa nan no bay perdi, pa den futuro nan no mester haya un malesa cronico, malesa di curason of cholesterol. Ya caba AZV no por carga cu e peso di tur malesa cronico, y si e muchanan ta desaroya e malesanan aki, ta bira un peso mas grandi.

“Mas cos saludabel mester bin. Pa motibo di investigacion aki por detecta problema cu sobrepeso mas trempan”, Goeloe a bisa. Pa locual ta trata e investigacion, e ta bisa pa hende no kere ta algo extraño ora nan acerca e consultative burea, pero ta solamente pregunta extra y cu tur cos lo keda confidencial.

Di e forma aki tin un miho futuro pa comunidad. E ta bisa cu ta aplaudi tur persona di WGK pa e colabora, e dokter y tur estudiante ta cla pa cuminsa cu e investigacion.

## SADA: ‘No tin respet pa vakbonden y nan miembro’

**ORANJESTAD – Sindicato di trahado publico a reuni siman pasa cu gobierno pa locual ta trata e tema di convenio cu a firma na 2017, den cual segun sindicato a ‘bulldoze e convenio y cay den mal tera’.**

Edward Maduro, presidente di SADA a papia tocante e reunion y con esey a bay. El a duna di conoce cu den reunion a ripara e mal contento di colega. Nan a indica cu a caba di entrega e caso na corte.

E ta bisa cu esey ta ‘haci e caso mas tristo’ cu gobierno a dal bay sin importa cu miembro of nan deseo pa negociacion. Tambe cu gobierno ta haciendo lo contrario di locual a priminti ora cu a tuma mando.

Maduro a splica cu minister di finanzas a priminti cu lo cumpli den varios ocasion. Sindicato a duna rueda di prensa riba e tema aki pa asina nan cumpli, pero esey no a pasa.

E ta expresa cu nan mes a busca pa kibra e proceso y

no solamente minister di finanzas, pero tambe minister president a bisa cu lo cumpli cu esey. Maduro ta duna di conoce cu na juli 2018 prome minister a afirma riba e convenio, sinembargo a kibra esaki contra nan deseo.

Nan a yama cada miembro pa asina muestra nan mal contento y con lamentabel ta awo cu a haya e confirmacion formalisa, ‘a cay den mal tera cerca nos miembro’. Nan a bay corte y nan tin fe cu nan ta bay dilanti pa fin di dia.

Cu espera pa veredicto di hues, e ta bisa cu den corte, hues a señala pa partido sinta na mesa pa papia di esaki. “Gobierno no a cumpli cu su contract”, de lo contrario ‘no por confia den dje’.

Segun su declaracion, hues a bisa pa sinta na mesa cu mediador. Pero e haci intento, nan a yama pa participa cu lo kibra contract, esey ta conforme veredicto di hues. “Jammer, por a yega na un solucion.”

E ta bisa cu conforme deseo di nan miembro nan lo bay

haci un peticion pa gobernador pa nan por haya audiencia cune y wak con ta haci cu e caso aki. Tambe lo acerca ILO pa motibo cu nan sa cu gobi-

erno ta bay conferencia di ILO cu ta respeta sindicato.

“Lo denuncia esaki na ILO pasobra no ta respeta miem-

bro y vakbond pa wak kico nan ta pensa. Mi ta kere nan miembro expresa esaki y nos sigur lo sali bon di henter e situacion”, el a expresa.





**BONDIA**  
ARUBA

**Editor**  
Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**  
Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**  
Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**  
Benjamin Romero  
Kenna Hernandez  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**  
Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**  
Sulaika Croes  
email: sulaika.croes@cspnv.com

**Linda Reijnders**

**Aviso y Arte**  
Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**  
Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**  
Jenny Kelly

**Coleccion**  
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**  
Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**  
Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**  
Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**  
Sociedad Interamericana  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**  
Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

*Ruben Garcia:*

## ‘Mi ta recomenda hende bira mas saludabel y no pasa den mesun situacion cu mi’

**ORANJESTAD – Ruben Luis Garcia, di descendencia Latino, na un edad hopi trempan su mama tabata kier pa e bira docente di Spaño cu Ingles. Pero segun e mes a relata, na aña 1970 el a haya e oportunidad di bay traha na Radio Kelboom como operador, pero un dia cu e locutor a baha for di estudio el a cuminsa su caminda den radiodifusion.**

Durante un entrevista special cu Bon Dia Aruba a tene cu e locutor y un di e personanan mas conoci na Aruba, Ruben Garcia, el a conta con su trayecto na radio y television tabata e momentonan mas exitoso di su bida, como tambe esun cu a haci di dje un persona mas saludabel y activo awendia.

Na aña 1971, el a ser eligi pa ta Prins y Pancho den temporada di Carnaval y asina tur cos a cuminsa. Garcia a relata cu el a haya un confianza grandi den escenario, el a haya su mesun programa di musica pa hubentud, el a crea su mesun discoteca cu e nomber ‘Scorpio’ cual a dun’e un fama hopi grandi.

For di eynan a bin e idea ‘Scorpio Disco’, cu awe ta Nikki Beach, cu tabata un di e discotecanan mas grandi di Aruba. Na aña 1981 el a bira promotor cu a trece artistanan internacional, por ehempel UB40, Juan Luis Guerra, Wilfrido Vargas, Kool & the Gang, entre otro.

Di esaki, Garcia a conta cu e proceso a bira un poco fastioso pa sigui trece artistanan y el a bay ocupa su tempo na television y radio te dia di awe, cu combina cu promocion, ta dedica su bida diario. Asina mes el a trece dilanti cu dia 1 di juni di aña aki e ta celebra su 50 aña den mundo di farandula.

Garcia a declara cu den e mundo aki el a haya varios logro importante, por ehempel, e concierto di UB40 na aña 1994. Y loke tabata muestra imposibel pa hopi hende, segun e mes a sigura, el a logra cu ‘12.500 hende a paga pa wak e concierto ey, cu te dia di awe, 25 aña despues, te ainda ni un otro hende a logra esey. E ta un satisfaccion masha grandi mes’.

Tambe el a conta cu den dos ocasion bida a puntr’e: ‘Hey, bo kier biba?’ Garcia a manifesta cu e prome biaha tabata na 2011. El a haya un tosaumento hopi fuerte cu a bira pulmonia, esey a nifica cu el a keda un luna den hospital. Mita di su pulmon tabata completamente afecta cu e no por hala rosea.

Di dos ocasion, el a expresa cu tabata aña 2018. Despues di 5 dia di fiesta, trabou, celebracion di carnaval y otro factornan, un mainta el a lanta cu dolor di stoma. Pero el a come un sopi y sigui e dia normal. Dia siguiente ora e tabata na cas di un amiga el a sinti malo atrobe y a cay riba vloer.

For di e momentonan ey su bida a bolter 180 grado. E ta enfatisa cu mester a bay Colombia asina lihe cu e mes no ta corda. E tabata sinti asina malo cu su casa a conta tur loke a pasa cune. E dianan pisa despues di su yegada na Colombia, su curason a manda un señal ora el a para completamente. E tabatin 3 ader principal obstrui cu vet, loke a causa perdida di conocimiento. “Den palabranan directo, ma muri un diabierna”.

Despues di un tratamiento y di pasa varios dia den cuido intensivo, diamars siguiente el a lanta y canta un cantica manera ‘Alive, I feeling alive di Rusty, pasobra mi ta na bida’.

Loke tambe el a bisa di un manera divertido, tabata e momento cu el a perde su voz un luna, pa via cu el a wordo entuba pa un test cu e mester haci. Esaki a causa herida den su cuerdu vocal. “Esey a haci mas dolor cu e curason mes, pasobra mi no por papia”, el a señala.

Ruben Garcia for di e momento ey a ripara cu mester haci un cambio den su bida. Cambia di cuminda, haci movecion, stop di bebe hopi y asina a bin su ‘estilo di bida nobo’: Come 6 biaha pa dia y cana di trinta minuut pa un ora.

“Mi ta kere e hecho di a wordo spanta cu e cos aki por bati na bo porta a pone mi enfoka riba mi”, el a manifesta.

Loke Garcia tambe a declara ta cu e kier propaganda loke el a pasa door di e situacion aki, pa asina evita otro hende pa pasa den dje. Hende mester tene na cuenta nan salud,

bay haci movecion, pensa riba loke tin, pensa riba nan mes. “Abo ta e unico hende cu ta doño di bo tempo y bo mes ta dokter cu ta conoce miho kico bo ta sinti”, el a finalisa.





## Tribunal Electoral di Bolivia no a aproba candidatura di Morales pa Senador

**SANTA CRUZ (Infobae)** – Tribunal Supremo Electoral (TSE) di Bolivia no a aproba e candidatura di Evo Morales como senador pa districto di Cochabamba. E organo a tuma mesun medida cu e ex-canciyer Diego Pary, ken tabata aspira e funcion di prome senador pa e districto di Potosi.

Cu e decision aki, e organo electoral a cera e debate cu a cuminsa dia 29 di januari, tempo cu a anuncia cu Morales lo bolbe Bolivia pero



como senador, loke a provoca speculation di tur grupo politico.

Di acuerdo cu algun fuente di e corant di Bolivia El Deber, e vocal di TSE a duna di con-

oce e argumento di e decision ayera.

Luis Arce, candidato pa presidencia di e partido di Morales (MAS), lo competi sin niun tipo di restriccion. Diamars ultimo presidente Argentino, Alberto Fernandez, a ricibi su persona na Casa Rosada.

Arce, faborito den encuestanan, a muestra sigur durante un charla cu e lo gana e prome buelta di e eleccionnan di luna di mei y cu e lo bay ta esun cu lo tuma e decisionnan y no e ex-mandatario, e Gobierno

lo mester concentra riba 'reconstrui e economia' cu a ser destrosa pa e Ehecutivo 'de facto' di Jeanine Añez.

Den un entrevista na Buenos Aires, na unda Morales ta biba desde dos luna atras, ken e ta califica como 'lider indiscutibel' di su partido, Arce a muestra contento pa un encuesta reciente cu a dun'e un 31,6% di intencion di voto, dilanti di su competido principal Carlos Mesa (17,1%) y Añez (16,5%), pero el a afirma cu lo por haya mas.

## Brazil: Celebracion di Carnaval lo genera ganashi di 2.000 miyon dollar



**BRASILIA (Ambito.com)** – Segun un calculo di Confederacion nacional di Turismo di Brazil

e actividadnan relaciona cu carnaval lo por genera un ganashi di 8.000 miyon real of 2.000 miyon dollar,

durante e celebracion di e aña aki.

Den e informe, elabora me-

dianta un encuesta realisa pa e organismo di turismo, ta splica cu durante e evento lo duna empleo na mas di 25.000 trahado, den areanan di bar, restaurant, transporte aereo y terestre y servicio di alohamento.

Segun e informe aki, e area di bar y restaurant lo genera 1.000 miyon dollar; servicio di transporte 302 miyon dollar y alohamento 200 miyon dollar.

E encuesta tambe a muestra cu Rio de Janeiro, cu ta bis-to como un di e destinonan preferi pa disfruta carnaval, lo sigui ta e mayor estado cu ta genera recursonan durante e celebracion, cu 539 miyon dollar, despues Sao Paulo cu 453 miyon dollar y Bahia cu 262 miyon dollar.

Den termino relativo ta spera cu e cifra real di crecimiento di ingreso mas halto lo sucede na Sao Paulo y Pernanbuco. Di otro banda, e ganashi di carnaval di Ceara lo ta e unico den registra un caida di -2.9 e aña aki.

Encuesta tambe ta calcula cu empresanan di e sector lo contrata 25.400 trahado temporal entre januari y februari di e aña aki, 2,8% mas cu e 24.700 di aña 2019, y de total aki, 18.200 vacatura lo destina pa servicio di alimentacion.

Di e manera aki, e oferta di vacatura pa actividadnan cu ta compone e encuesta lo yega na 2020, cu e cantidad mayor di trahado temporal contrata na e pais den carnaval desde 2014, tempo cu a cubri 55.600 trabou.

## Chile: Ta conta mas di mil menor di edad deteni den 4 luna di protesta

**SANTIAGO (EFE/AFP)** – Instituto Nacional di Derechonan Humano di Chile ta conta 10.365 persona deteni na comisaria di Chile desde e prome dia di inicio di protestanan social, 18 di october ultimo, di cual 1.249 ta mucha of adolescente, e organismo a informa ayera.

Ainda Chile ta bibando su mas grave momento di crisis social desde fin di e dictadura di Augusto Pinochet (1973-1990), cu por lo menos 30 fayecido, miles di persona herida y acusacionnan di presunto violacion di derechonan humano di parti di e forsa di seguridad.

Loke a cuminsa como un yamado di studiantenan pa protesta den metro di Santiago contra aumento di tarifa



a bira un revolucion pa un modelo economico mas husto, cu tambe a laga episodio di violencia extremo cu sakeo,

candela, barricada y destruccion di mobiliario publico. Segun e datonan cu observadonan di INDH a recoge di

manera directo den e comisaria di e region Metropolitana, Santiago di Chile y Antofagasta ta esunnan cu mas

ta registra e mayor cantidad di persona deteni den e manifestacionnan social.

E actualisacion di dato cu a ser publica pa INDH ta duna cuenta di 1.835 denuncia pa violacion di derechonan humano, entre nan 197 pa violencia sexual, 520 pa tortura y trato cruel y 1.073 pa uso excesivo di forsa.

Ademas tin 3.765 persona herida, di cual 445 ta sufrir di herida ocular presuntamente pa e bala di goma cu agentenan di Polis a tira, cu a laga 34 persona cu perdida di un wowo y dos totalmente ciego. Varios organismo internacional, como Amnistia Internacional, Human Rights Watch of Nacionnan Uni, tambe a denuncia e presunto abusonan aki.



## Guyana: Mas inversion den petroleo offshore

(LaPatilla/Bloomberg) – E descubrimientonan reciente dilanti costa di Guyana a mustra un yacimiento di petroleo mas amplio y cu por causa un mehoracion di e calculacionnan di recurso, yamando atencion cu anuncio di e proximo posnan den e bloke Stabroek.

Mientras tanto, varios empresa petrolero mundial ta preparando pa gasta mas di US\$ 53.000 milyon den bloke Stabroek durante e proximo decada, segun un investigacion di Rystad Energy, un agencia Noruego di investigacion y consulta.

Cu mas di 8.000 milyon bari di petroleo recuperable, descubri na Stabroek te na e momento aki, e companianan



ta prepara pa aumenta nan capital pa e area aki, cu ExxonMobil na cabes. E campo Liza, e prome descubrimiento y esun mas grandi dentro di

e bloke, a aumenta e apetito di e compania petrolero mas grandi, cu a anuncia cu su inversion na Guyana lo alcanza alrededor di US\$ 22.600 mi-

yon entre 2019 y 2030.

Ta anticipa cu Hess, un empresa independiente Mericano, lo sigui cu un inversion di US\$ 15.100 milyon y

CNOOC di China cu US\$ 12.600 milyon. E campo Liza lo atrae mayor parti di e inversion, cu e campeonan Turbot y Payara completando e tres promenan pa ser explora. E hallazgo di Liza na 2015 a cambia por completo e perspectiva economico di Guyana, cu inversion (incluyendo exploracion) di mas di US\$ 3.000 milyon na 2019 so.

“Actualmente mayoria di e gastonan ta bay pa desaroya Liza y busca recurso nobo. Pronto, sin embargo, ta probable cu lo cuminsa proyecto nobo di desaroyo intensivo na capital, cu e costo di construccion nobo como parti importante di e inversion,” Palzor Shenga, analista senior di investigacion na Rystad Energy, a declara.

## Venezuela: Caída di accion di Rosneft despues di sancion



(LaPatilla/VOA) – **Despues cu Departamento di Tesoro di Estadonan Uni a sanciona e empresa petrolero Ruso Rosneft Trading S.A., pa negocia benta y transporte di petroleo Venezolano, violando e sancionnan anterior contra Pdvs, e accionnan di e compania Ruso a ay considerablemente.**

Editor di Energia na Bloomberg, Helen Robertson, a mustra e evidencia di e caída grandi di e accionnan di e empresa riba bolsa den un ilustracion grafico, a causa di e sancionnan Mericano.

Relaciona cu esaki, presidente interino di Venezuela Juan Guaido, a expresa cu e empresa a haya sancion ‘pa ta complice di e dictadura. Esun cu ta apoya e dictadura, sea ken e ta, di unda cu e ta bin, mester asumi e consecuencianan. Esnan cu lo ta bonbini ta esnan cu ta colabora cu de-



mocracia’.

Di acuerdo cu loke agencia AFP a publica e caída ta di 6,2%, y ta señala cu e caída ta esun mas grave desde april 2018, tempo cu mercadonan a reacciona riba e noticia di medida contra Oleg Deripaska, accionista di Rusal, e di dos productor mas grandi di aluminio na mundo.

### Mas sancion

Representante special di Merca pa Venezuela, Elliott Abrams, a bisa cu e sancionnan contra Rosneft ta solamente un paso y cu lo tin otro ‘target’, avisando cu esaki e empresanan stranhero cu ta sigui colabora cu regimen di Maduro.

El a splica cu e sancionnan cu gobierno Mericano a impone riba empresanan vincula cu Nicolas Maduro tin como obhetivo di ta ‘reversible y temporal’ y ta trata di negocia ‘eleccion liber, husto y legitimo’.

The United National Development Programme (UNDP) in partnership with the Government of Aruba (GoA) invites applications from suitably qualified applicants for the following position under the project

“Sustainable Island Solutions through Science, Technology, Engineering and Mathematics (SISSTEM) in support of the Aruba Sustainable Energy Roadmap 2020”:

*This Project is Funded by The European Union*

## PROJECT ASSISTANT

---

### How to Apply

The Terms of Reference (TOR) can be obtained by visiting the UNDP website at [https://www.tt.undp.org/content/trinidad\\_tobago/en/home/jobs---procurement.html](https://www.tt.undp.org/content/trinidad_tobago/en/home/jobs---procurement.html).

Applicants must download and complete the P.11 Personal History Form located on the UNDP website and submit same together with their application (including a CV, cover letter and the signed P.11 History Form) by **February 24, 2020** to: [registry.tt@undp.org](mailto:registry.tt@undp.org).

**Please ensure to quote the name of the position: Project Assistant (SISSTEM) for which you are applying**

Unsuitable applications will not be acknowledged

---

**Disclaimer:** "This publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of UNDP and can in no way be taken to reflect the views of the European Union."



## Oposicion ta existi pa wak contract cu Klesch Group



**WILLEMSTAD** (curacaochronicle) – Durante un reunion di protesta na Wilhelminaplein den Willemstad, e lidernan di oposicion den parlamento a ser yama pa un grupo personanan cu ta apoya nan pa convoca un

**reunion publico den cuater bes den 24 ora, na unda nan a existi pa nan renuncia e acuerdo di no divulgacion y duna apertura na e trato cu Klesch.**

E movimiento "Union pa Kòrsou" cu ta opone e proceso di tuma e control di e refineria pa Klesch Group. Por a conta cu un multitud chikito di hende di no mas cu 30 persona durante un reunion di protesta na Wilhelminaplein,

Tabatin oradonan do e partidonan opositor MFK y PS pero tambe di politiconan extra parlamentarionan Union pa Kòrsou (René Rosalia) y e grupo di accion KAS(Humphrey Davelaar).

Union pa Kòrsou ta di opinion cu Corsou mes por opera

e refineria, a pesar di e reaccion contrario cu por administra un refineria na un negoshi costoso, specialmente si ta necesario pa inverti den un refineria limpi.

E grupo di accion Kas ta kere cu e refineria di Corsou (RdK)mester cera y cu e propiedadnan di gobierno mester transferi na Gestion di domino. Segun Davelaar e placa reserva di RdK por bay bek den e tesoro, como resultado di locual e minister di Finanzas ya no tin cu tuma medidanan cu e personanan ya no por soporta.

Mientras tanto a recolecta 4000 firma di personanan cu ta apoya e resistencia. E grupo ta permanece activo y lo continua protesta durante e proximo periodo.

## Corte ta distancia di rapport negativo den medionan

**WILLEMSTAD** – Corte di Husticia a distancia su mes di e rapportnan negativo cu a aparece den medionan diamars y diaranson ultimo. Den e rapportnan aki e presidentenan di dos sindicato a acusa Corte di Husticia entre otro cosnan, e edificio si KNSM a causa dañonan permanente di salud di e empleadonan, cu e empleadonan malo ta intimidá y cu e rapport di investigacion ta superficial.

Corte ta lamenta profundamente cu nan a haci e declaracionnan aki. E echo cu tin un disputa laboral individual cu mester tene su curso legal y cual corte no por duna comentario.

Varios empleado di corte a ser

ubica den e edificio si KNSM desde fin di 2018 despues cu nan tabatin problema di salud como resultado di e calidad di e aire den e City Hall. E denunciacion di salud tambe a ser informa den e edificio di KNSM desde mita di juli 2019. Como resultado di e denuncia aki Corte a hiba a cabo investigacionnan tres biaha pa diferente autoridad pa asina determina si e alojamiento temporal tabata un posible luga di trabou. E resultado ta cu KNSM ta responsable pa Corte como un luga temporal di trabou y no tin consecuencianan perhudicial pa e salud di e empleadonan.

Tur keho ta wordo tuma na serio y Corte semper a tuma e medidanan necesario den interes di e salud di su empleadonan.



## Wardacosta a haya arma, droga y un macaco

**WILLEMSTAD** – Wardacosta a haya un macaco durante oranan di diarsan mainta. Esaki a sosode net prome cu Wardacosta a haya un boto cu tres Venezolano y dos boto cu personanan di Corsou cu probablemente a yuda nan crusa lama.

Despues cu e personanan a wordo entrega na polis, Wardacosta a cuminsa un buskeda den e area y a haya un macaco, tambe nan a haya droga y armanan di candela.





## Hulanda birando estricto cu operacion pa restaura virginidad

**AMSTERDAM (Dutch-News) – Dokternan Hulandes ta comprometi pa stop di haci operacionnan pa restaura e hymens di hende muhe, como un di e paketenan di medidanan pa tackle loke e minister ta yama practicanan perhudicial cu ta afecta principalmente muhenan y muchanan. Tabatin 120 operacion di restauracion di hymens na clinicanan Hulandes na 2018, e emisora NOS a informa, E mayoria di cual a tuma luga na un clinica comercial y a costa te cu 1.100 euro.**

E operacion cu ta involvi un par si cosi bou anestesia locual, ta ser haci pa mucha muhenan cu e cultura

ta spera di sangra pa prome biaha nan tene relacionnan sexual e anochi di nan bruid. E dokternan particularmente a oponer e operacion pa motibonan tecnicamente no tin nada pa restaura. E presion di famianan riba mucha muhenan no mester ser un forma di gana placa, e minister di salud Hugo de Jonge a bisa. Si e practica no stop di forma boluntario, Hulanda lo presenta un legislacion pa e ta ilegal, De Jonge a bisa den un sesion informativo pa e parlamentarionan.

### Matrimonio infantil

Ademas Hulanda no ta reconoce matrimonionan infantil cu ta ser realiza den otro paisnan, ni si ambos partner ta adulto awo. “Si bo mayornan casa bo na un edad hoben,



podise na un persona bo no conoce, e ora ey bo infancia ta termina abruptamente”, e minister di husticia Sander Dekker a bisa. “Muchanan

mester ser permiti pa ta mucha y casamento no ta un parti di esaki”. E medidanan cu a ser anuncia pa dos minister diaranson ultimo, nan ta parti

di un programa importante di e ministernan di Salud y Husticia pa asina combati e violencia domestico y abuso infantil.

## Comerciante di parha enfrentando prizon pa tiña lora diferente color



**ZAANDAM(DutchNews) - Un tata y yiu di Zaandam acusa di exporta fraudulentamente loranan cu nan a tiña nan plumanan y e pik diferente color y falsifica e papeleonan ta enfrentando un multa di 7.500 euro y un año di prizon respectivamente, e emisora NOS a informa. Fiscal a bisa cu e pareha cu tabata bende parhanan exotico tabata haci fraude di e normanan di exportacion durante añanan, particularmente**

### ora ta trata di pruebanan di salud y certificado.

E funcionarionan ta bisa cu e papeleonan ta necesario pa proteha e paisnan contra bird flu, un enfermedad di virulent Newcastle y psittacosis, cual tambe por afecta hende. E yiu homber tambe ta ser acusa di tiña cierto especie di lora diferente color pa exporta na paisnan cu ta restringi e importacion di algun lora pero otronan no.

Ademas di tiña e plumanan di e animalnan, nan tabata tiña tambe e piknan di 28 Amazon cabes geel pa asina nan por a parce un Amazon di corona geel cu ta suhetonan di normanan di importacion menos stricto. Na 2015 y 2016, e yiu homber a wordo gara na Schiphol tratando di manda parhanan tiña pa Taiwan, Hopi di cual a muri of muriendo. E kehonan ta pa dealnan fraudulentamente pa ambos ta acumulando desde 2008, NOS a bisa.

## Stof di Sahara na caminda pa Caribe atrobe

**(LoopNews) – Nos ta drentando e temporada atrobe cu stof di Sahara ta crusa Atlantico y ta penetra den region di Caribe, afectando e islanan y parti di region Centroamericano. Si den e dia y simannan venidero bo ta tosa hopi o bo wowonan ta irita, probablemente bo ta sinti efecto di e fenomeno natural aki.**

Varios pais Caribense a avisa nan poblacion pa tuma precaucion ya cu un paquete bastante grandi di stof a crusa Atlantico caba.

Departamento Meteorologico di St Maarten ta avisa cu concentracion halto di stof di Sahara ta anticipa pa pasa riba e isla awe, 20 di februari. E departamento ta bisa cu e modelonan di prediccion di stof ta avisa pa cielo menos

cla durante varios dia cu concentracion variante di stof. Personanan na St Maarten cu alergia y/o enfermedad respiratorio a haya aviso pa tuma precaucion necesario.

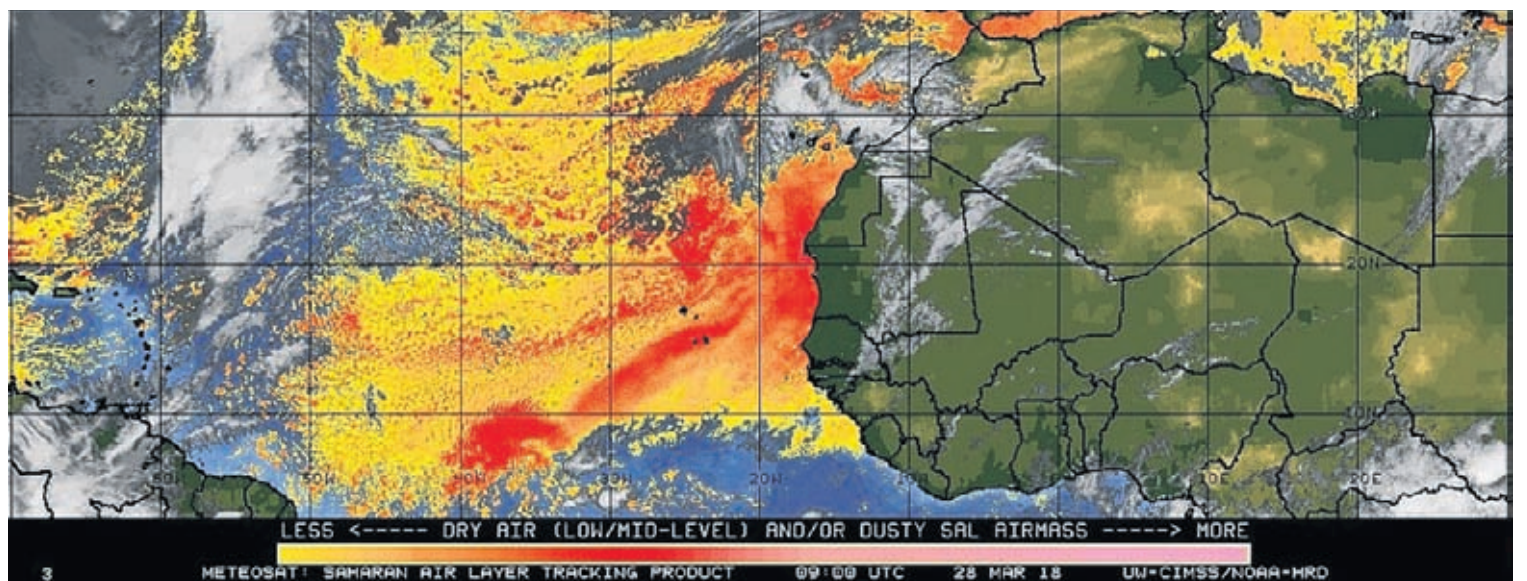
Mientras tanto Servicio Meteorologico di St Vincent &

Grenadines a emiti un boletín di aviso valido pa 72 ora indicando cu penetracion di stof ta probable di 19 te cu 21 di februari. Ta bisa tambe cu un formacion grandi di stof ta actualmente localisa riba parti central di Atlantico.

Oficina Meteorologico di Trinidad & Tobago a avisa cu e fenomeno di stof por dura un siman, cu variacion di e concentracion durante esaki.

E sintomanan mas comun a causa di e fenomeno aki ta: dolor di garganta, wowo irita,

irritacion di nanishi. Grupo vulnerable ta hende cu asma y otro enfermedad di pulmon, persona cu problema di curason, specialmente hende di edad halto.





# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM


**Email nos na**  
 classified@cspnv.com

**TA BENDE**

 un apartamento muebla  
 Schotlanstraat 17  
 Apt.J  
 Tel. 593 3636

**SERVICIO PUBLICO**

 Señora ta ofrece servicio pa  
 cuida mucha of hende grandi-  
 Tel: 593 1777

**SERVICIO PUBLICO**

 ta yuda busca cas  
 pa cumpra of huur  
 Tel. 563 1449

**TA HUUR**

 Studio apartment semimuebla  
 en Playa (max 2 persona):  
 living cu cushina y un camber  
 cu baño. Afl.700  
 Tel 662 3892

**SERVICIO PUBLICO**

 ta haci tur tipo di trabou  
 di costurera  
 Tel. 593 2085

**TA BENDE**

 Caha di Orgel.  
 Tin 3 cylinder NOBO.  
 Pa mas informacion yama  
 Tel. 593 0203

**TA BENDE**

 un cas: 3 camber / 2 baño  
 na Primavera, Awg.395.000  
 Tel.592 9966

**SERVICIO PUBLICO**

 Mi ta ofrece servicio di  
 electricidad en general,  
 problema cu corto circuito  
 y mantencion  
 Tel. 566 5026

**SERVICIO**

 Unified One Events  
 Photos, films, wedding  
 Tel. 749 2533

**SERVICIO PUBLICO**

 Master Nails  
 Pa e miho servicio y experiencia  
 den mantencion y atencion pa  
 bo huñanan. Yama pa un cita  
 Tel. 744 9214

**TA HUUR**

 Studio/ apartment semimuebla  
 en Playa (max 2 persona): living  
 cu cocina y un camber cu baño.  
 Afl.700  
 Tel. 662 3892

**FOR SALE**

 structura pa traha casdi trailer  
 mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil  
 Tel. 569 4343

**TABENDE**

 Tubo pa colga paña un set (2x)  
 pa Fls.200  
 Tel: 569 7787

**SERVICIO PUBLICO**

 Buscando auto pa huur y na  
 bon prijs? yama nos  
 Tel. 593 9953/ 593 8453

**SERVICIO PUBLICO**

 ta drecha tur sorto  
 di Imagen y verf  
 Tel. 584 2489

**SERVICIO PUBLICO**

 Barata Barata  
 Nos ta chapi, lanta sushi, spuit  
 veneno, corta mata, na bon prijs  
 Arubiano balente  
 Call 592 5766

**SERVICIO PUBLICO**

 Pa haci trabou di verf y chapi,  
 tur mantencion di pafor di cas  
 Yama y puntra pa Benito na  
 Tel.593 0040

**SERVICIO PUBLICO**

 Ta haci tur trabou di  
 construccion y carpinteria y tur  
 cos cu ta furamento di stul  
 Tel : 746 0518

**TA BENDE**

 Un Cas Moderno: 3 Camber  
 2 banjo na Boroncana.  
 Awg. 475.000.00.  
 Tel: 565 0831

**SERVICIO PUBLICO**

 Christina God Gifted Spiritualist  
 I specialize in love marriage  
 I will reunite the separated  
 I remove all evil negative  
 energy  
 I succeed where others have  
 failed fast immediate results  
 1-561-557-9540

**TA HUUR**

 apartment na Madiki Kavel  
 Whatsapp  
 Tel. 746 2395

**GRATIS**

 Nos ta piki tur sorto di auto bieu,  
 gratis. Tambe aircó, bateria,  
 stoof, wasmachin, frigidaire etc  
 Tel. 561 4297 / 561 5179

**SERVICIO PUBLICO**

 Para todo lo que se refiere a  
 tapicería de muebles, autos,  
 botes. Reparamos bambú,  
 cabana. Todo lo relacionado  
 con carpintería  
 Tel. 569 7539 / 746 0518

**SERVICIO PUBLICO**

 Masaje relajante, sports ma-  
 sages, aroma terapia, piedras  
 calientes, reflexologia, faciales  
 Sabana Basora # 157 P.Ch.  
 Tel. 561 8520

**TA HUUR**

 1 studio camber muebla inclui  
 awa, gas, cable. Pa 1 persona,  
 hende serio so.  
 Na highway  
 Tel. 741 8637

**TA HUUR**

 Pa famia maximum  
 4 persona.  
 Yama pa informacion  
 Tel.568 4209

**TA BENDE**

 BBQ Grill tipo cilinder  
 "criyoyo" duradero  
 Prijs Afl.250  
 Tel. 569 7787

**SERVICIO PUBLICO**

 Construction  
 remodelacion di cas, traha cas,  
 apartment, traha y drecha dak,  
 electricidad, verf pega mosaico,  
 traha cura, plomeria. Bon prijs  
 Tel. 593 3141

**SERVICIO PUBLICO**

 Gran Feria di Fruta y Verdura  
 na Rococo Plaza diahuebs,  
 diabierna y diasabra 3 or te cu  
 8 or anochi . Tur siman

**SERVICIO PUBLICO**

 Sra. ta dispuesto pa haci trabou  
 den cuido di mucha y anciano y  
 tambe limpieza di cas of oficina  
 Tel. 568 1152

**SERVICIO PUBLICO**

 Mi ta ofrece servicio di electri-  
 cista en general corto circuito y  
 mantencion  
 Tel.566 5026

**SERVICIO PUBLICO**

 Se ofrece servicio de reparacion  
 e instalacion de aires acondicio-  
 nados Split e industrial también  
 reparamos frigidaire, cuartos  
 frios y fabricantes de hielo  
 Tel. 600 0750

**SERVICIO PUBLICO**

 Albañil, ceramica, porcelanato,  
 plomeria, pintura, cielo raso,  
 puertas de madera, puntos  
 electricos, soldadura, Bloques,  
 Frizos, pisos. Yama ya  
 Tel. 740 1242 / 740 4003

**TA BUSCA**

 pa cumpra 1 tereno Eigendom  
 di ongerveer 400 m2 pa 500  
 m2 den vecindario di Madiki,  
 Socotoro, Meinveld, Ponton,  
 Companachi of otro bario  
 Tel.593 0769 / 593 3514

**TA HUUR**

 Apartment full muebla. Incl.  
 awa, excl. coriente. Vecindario  
 Tele Aruba.  
 Pa mas info yama  
 Tel.593 8488 / 593 7755

**SERVICIO PUBLICO**

 recojemos todo tipo de basura  
 (nevera, estufa, etc)  
 Tel. 564 1979

**FOR SALE**

 Commercial property close to  
 the new Container Port in  
 Barcadera, build-up 424 m2,  
 land 2400 m2 for \$337,078.  
 For more details  
 Tel. 593 6318

**FOR SALE**

 Gorgeous two story house in  
 Paradera, 3 bedrooms/  
 3 bathrooms with pool for  
 \$470,000  
 Tel.593 6318

**SERVICIO PUBLICO**

 Pa tur trabou di tapiceria di  
 mueble, auto, yate y barco.  
 Nos ta haci trabou di cabana y  
 bambu y nos ta verf  
 Tel : 569 7539 / 737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI**
**MAS CERCA DI BO!**

**Yena aki bao e siguiente informacion**
**Telefon**

Number completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

**Pago Adelanta:**
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com**  
**www.bondia.com**



## E fundacion di Santa Cruz y 'Maria di Ser'i Noka', e prome baby bautisa na Aruba( parti 2 )

### E obra teatral "Maria di Ser'i Noka"

E titulo original ta "Mariken van Nieumeghen" y ta data di alrededor di año 1515. E ta un texto Hulandes di Edad Media.

E protagonista di e obra ta biba 7 año cu Diabel y despues ta scapa milagrosamente. No ta conoci for di unda e storia ta origina.

E obra aki a conoce centenares di otro version y tambe a wordo traduci den varios idioma manera Latin, Italiano, Aleman, Ingles, Frances, Norweco, Syrio y claro Papiamentu.

Esunnan cu conoce e ciudad di Nijmegen na Hulanda, ta familiar cu e estatua di Mariken.

E ciudad a honra nan habitante popular, aunke cu e ta ficticio, cu e estatua aki cu por wordo aprecia riba Grote Markt.



**Estatua di Mariken riba Grote Markt na Nijmegen Hulanda.**

E obra aki a wordo presenta na Corsou riba Fortplein como un "wagenspel" (comedia hunga riba un garoshi habri) titula "Mari di Malpais" door di Union di Maestronan Catolico "Don Bosco" na 1954.

E traduccion original na Papiamentu a wordo haci door di drs. Raoul Römer. Probablemente esaki lo por a conduci Gobernador N. Debrot, kende tabata tambe un autor/escritor bon conoci, pa a honra Mascaruba cu su presencia na presentacion di e obra aki na Aruba riba 12 di December 1963.

Na año 1963, durante e trahamento di plannan na ocasion di e celebracion di 100 año di existencia di e parokia di Santa Cruz, señorita Nena Vrolijk, un di e miembronan di Mascaruba, a propone pa e grupo aki duna su cooperacion na e programa di festeho di e parokia, door di duna un presentacion (e prome) di e obra "Maria di Mahuma" na Santa Cruz. Door di e proposicion aki di señorita Vrolijk, e resto a resulta.

E pastoor di Santa Cruz, pater K. Berlage, e ora a haya cu lo ta mas bunita si por a hunga e comedia un biaha den cada barrio di Santa Cruz. Pero aki e plan a bin den choke cu problemanan tecnico, manera accoustiek, locual a hacie masha dificil, hasta imposibel, pa hunga e comedia na aire liber.

A wordo dicidi e ora pa hunga e obra teatral un biaha so na e ocasion special na Santa Cruz y pa motibo di esey a plan a resulta pa duna e comedia un number cu ta pas mas miho ya cu e lo tin su premiere na Santa Cruz.

Canando door di e cunuconan den vecindario di Ser'i Noka, director teatral y regisor di Sticusa señor Piet Eelvelt cu a bin Aruba pa asisti den engrandece e mundo teatral y Sr. Domi Tromp, presidente di Mascaruba, a yega na e rooi di "Awa Blanco" cu ta pasa tras di e convento na Santa Cruz.

Aki e plan cual tabata den laira ainda, diripiente a bira definitivo ora cu señor Piet Eelvelt a duna di conoce cu den e rooi lo ta e miho luga pa hunga e comedia na aire liber.

Sr. Domi Tromp a propone e ora pa e comedia na luga di "Maria di Mahuma" haya e titulo "Maria di Ser'i Noka".

Regisor Piet Eelvelt y miembronan di Mascaruba a adapta e obra aki mas tanto posibel na e tempo antiguo di Aruba, pa asina nan por a lag'e hunga mas o menos den e tempo cu Santa Cruz a wordo funda y pa e por wordo presenta den aire liber. Pa puro casualidad, e number di e protagonista di e obra aki, a cuadra tambe cu e prome baby bautisa riba nos isla, pues "Maria".

Conhuntamente y cu cooperacion di diferente instancia a logra converti e rooi di "Awa Blanco" den un teatro na aire liber, caminda e obra lo a wordo presenta.

E gran premiere di "Maria di Ser'i Noka" cu a biba mas cu 7 año cu Diabel tabata e comienso tambe di nos Teatro di Ser'i Noka.

Riba un Diasabra, 8 di December 1963, Aruba a cera conoci cu e obra teatral sumamente impactante aki. E mesun fecha, nos isla a celebra tambe e inauguracion di e teatro di mas nobo riba Aruba, cu tabata e teatro den aire liber di Ser'i Noka.

E entusiasmo y fascinacion di henter e pueblo pa cu algo asina grandi y historico tabata grandi.

Ta na su luga pa menciona cu e obra aki ta di e epoca mas antiguo cu Mascaruba a yega di presenta, un obra di siglo medio y cu un reparto di elenco sumamente grandi.

### E Mito y leyenda di "Maria di Ser'i Noka"

Srta. Lucila Pascuala "Lula" Marchena tabata e actriz protagonista cu tabata tin e papel estelar di Maria di Ser'i Noka.

El a impresiona tur esunnan cu a presencia e obra aki masha hopi.

Riba su mes e tabata un per-



sona masha alegre cu tabata ilumina cualkier espacio cu su sonrisa y su presencia.

E tempo di preparacion y ensayo pa cu e obra "Maria di Ser'i Noka", ya nan tabata comenta caba y tur tabata consciente di e leyenda cu cualkier actriz cu hunga e rol di Maria, lo fayece corto tempo despues. Esaki no a molestia Lula, ya cu e tabata bisa cu un dia e lo mester muri toch.

Apenas 4 luna despues di e estreno di e obra, riba 14 di April 1964, Lula ta fayece na edad di 24 año.

Door di e fayecimento di Lula, nunca mas e obra "Maria di Ser'i Noka" a wordo presenta.

Asina nos por mira cu e historia y storia tras di Maria di Ser'i Noka y e fundacion di Santa Cruz ta masha bunita, fascinante y interesante.

Pa conmemora e ocasion di e fundacion di e pueblo di Santa Cruz, Pastoor Berlage a laga inaugura e cruz di piedra riba un di e barancanan mas halto di Ser'i Noka, riba Bierna Santo, 12 di April 1968.

### Abo tin historia di "Ser'i Noka" cu bo ta desea di comparti cu nos?

Kisas potret, articulo di corant, video of simplemente anecdotan interesante?

Of bo kier aporta na e causa di restauracion di e Teatro di Ser'iNoka cu un donacion?



"Maria di Ser'i Noka": Lula Marchena y "Diego Tortis", d'Alto Boekhoudt



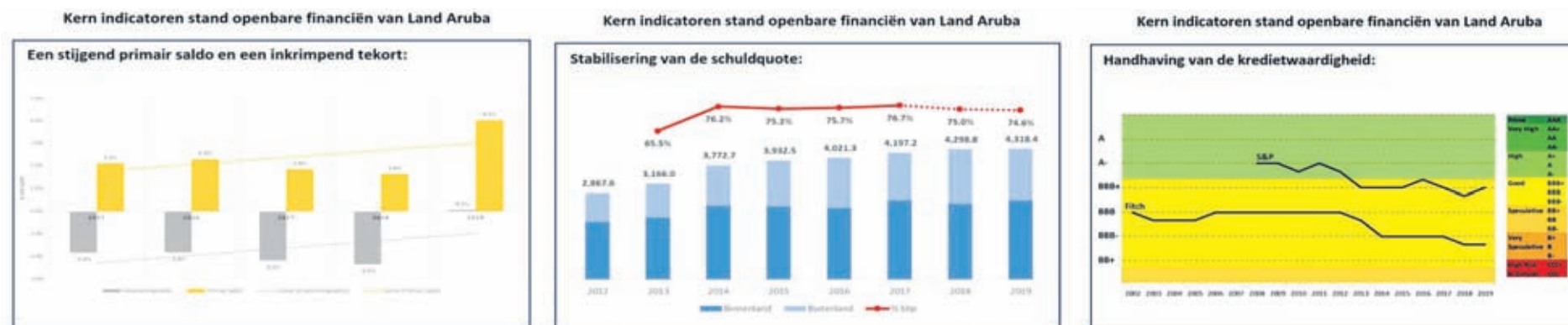
**Yegada di konkistadonan Spano**

Sinti bo liber pa bishita nos website

[www.gocultura.org](http://www.gocultura.org) of comunica cu nos na 5830808 of [info@gocultura.org](mailto:info@gocultura.org)



## Minister di Finansa a ilustra situacion financiero di Aruba



**ORANJESTAD – Recientemente Minister di Finansa a informa riba e situacion financiero di Pais Aruba na man di informacion cu a keda publica den e Uitvoeringsrapportage (URK) di e delaster kwartaal di 2019 cu recientemente a keda publica.**

### Saldo primario

E mandatario a demostra por medio di un tabel cu e saldo primario di Pais Aruba a keda crece. Esey ta nifica cu Gobierno di Aruba na e momentonan aki tin suficiente entrada pa por cubri su gastonan di operacion. Ta na momento cu mester paga e gastonan di interes di e debe di Pais Aruba, e debe aki ta crea un deficit. E grafico ta muestra cu si Pais Aruba no tabatin un debe asina grandi, Gobierno por a cumpli cu tur su obligacionnan sin problema. E dignatario a informa cu Gobierno ta trahando pa pronto entrega na Parlamento Presupuesto 2020 cu un surplus, pa prome biaha despues di hopi aña,

manera acorda den e Memorandum Financiero (FEM).

### Debe di Pais Aruba relata na entrada

Na momento cu Gabinete Wever-Croes a asumi e responsabilidad di gobernacion a inverti den Oficina di Estadistica CBS pa asina nan por produci cifranan real di nos GDP, pa sa exactamente con Pais Aruba ta para economicamente. Ademas di esaki e Gobierno aki a duna e departamentonan libertad di traha, algo cu no tabata por den e gobernacion anterior. E cifranan di GDP cu a ser usa den URK a ser valida pa IMF na december ultimo. Riba e grafico ta haya un bista di e debe di Pais Aruba for di aña 2012 te cu aña 2019 y tambe con esaki ta relata na e entrada di Pais Aruba, e “debt to gdp” of “schuldquote” manera nan ta wordo yama. Gabinete Wever-Croes ta trahando pa estabilisa e debe y riba e grafico ta muestra con e debe relata na entrada ta bahando y ta estabilizando.

### Credibilidad financiero

Pais Aruba su sistema financiero economico ta wordo evalua door di e companianan di rating internacional Fitch y Standard & Poor's.

E grafico ta ilustra con for di aña 2002 e rating di Pais Aruba a bay durante di transcurso di añanan. Por mira tambe cu e rating a baha na momento cu e Gobierno anterior a tuma e riesgo grandi y a redobla e debe y a pone cu Pais Aruba a perde su credibilidad financiero. Na momento cu e Gobierno aki a sinta, a traha duro pa por recobra e credibilidad financiero internacionalmente. Minister di Finansa a enfatisa cu esaki ta masha importante pa Aruba, pa por haya prestamonan internacional y pa atrae inversionistanan. Ta bon pa menciona cu otro paisnan den Reino por presta cerca Hulanda. Aruba no tin e luho aki y tin cu presta riba mercadonan internacional y p'esey ta hopi importante pa Aruba mantene un rating positivo cu ta refleha credibilidad financiero.

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes:*

## Dicon ‘proyectonan ppp’ ta causa tanto problema financiero?

**ORANJESTAD - E Presupuesto 2020 ta na caminda pa Parlamento pa wordo trata. Den e presupuesto aki por mira cu Aruba pa prome biaha ta bay tin un surplus financiero despues di hopi aña y esaki apesar di hopi debe grandi cu Aruba mester paga e aña aki. No solamente Aruba mester bay di un deficit di aña pasa pa un surplus e aña aki, sino tambe nos mester paga debenan adicional, interes adicional compara cu aña pasa. P'esey ta importante pa para keto un rato na e proyectonan di Public Private Partnership (PPP) pasobra esaki ta e dolor di mas grandi den e presupuesto.**

Segun e comunicado cu nos a ricibi ta indica cu constantemente oponentenan ta papia riba con dificil e situacion financiero ta. Pero si nan ta honesto cu nan mes y cu comunidad, nan lo admiti cu e situacion financiero dificil aki ta nan mes a ocasion'e.

E proyectonan PPP ta wordo critica hopi pa motibo cu e gastonan pa a construi nan ta hopi halto. Si e gobierno di AVP a laga DOW cu contratistanan local traha Watty Vos Blvd, Green Corridor, Hospital y e 4 MFA'nan, lo e gastonan tawata mucho menos.

### MFA:

Segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e 4 MFA'nan lo a costa Aruba 12 miyon florin si gobierno di AVP

a laga DOW y contratistanan local traha nan. Pero gobierno anterior no tawata kier a entrega e proyectonan aki den man di DOW y contratistanan local. Gobierno di AVP tawata kier a sconde e proyectonan aki di e balansa di pago y kier a pusha e pagonan pa futuro generacion pa e no pisa durante e temporada cu AVP tawata na mando, pa cua motibo, AVP a bin cu e proyectonan di PPP. E consecuencia di esaki ta cu Aruba mester paga 78 miyon florin den 25 aña pa e 4 MFA'nan cu a costa Aruba 12 miyon florin pa traha nan.

### Hospital:

E gasto inicial cu a tene cuenta cune

ta Awg 293 miyon florin pero nos tin cu paga den 29 aña cu al final lo bira 653 miyon florin.

### Watty Vos Blvd:

E gasto inicial pa construi Watty Vos Blvd. tawata 180 miyon florin pero Aruba mester paga 420 miyon florin den 20 aña.

### Green Corridor:

E gasto inicial di Green Corridor ta 130 miyon florin pero debi cu nos mester paga 18 aña, lo costa Aruba 292 miyon florin.

E gastonan inicial di e 4 proyectonan aki di e gobierno anterior tin un suma

total di 605 miyon florin, pero na final Aruba tin cu paga 1.4 biyon florin (Awg 1443 miyon) cu ta 2.4 biaha mas hopi cu e gastonan inicial. Esaki ta e motibo pakico e proyectonan PPP ta wordo critica.

Adicionalmente, tin e proyectonan di Bo Aruba di e gobierno anterior, na unda cu a gasta 44 miyon florin pa un TRAM cu no a trece ningun beneficio sino a caba di mata nos centro comercial Betico Croes. E mas tristo ta, cu placa cu a wordo poni pa e Tram tawata inicialmente poni pa traha un scol, un HAVO/VWO pa nos educa nos hobennan y brinda nan un miho futuro. Gobierno anterior no a construi e scol sino coy e placa y hinke den e Tram.

“Ora nos a drenta den gobierno na november 2017 nos no por a cambia nada mas. Tur esakinan tawata proyectonan comprometi y e unico cos cu a keda nos pa haci ta percura pa bin placa ariba mesa pa por cumpli cu tur e gastonan aki di e gobierno anterior. Nos no a ocasiona e problema financiero di nos pais, nos no a ocasiona e debenan halto aki pero nos tin e responsabilidad pa soluciona nan. Esaki ta exactamente loke nos ta haciendo y percura pa esaki no bira un peso cu pueblo no por carga. Nos ta pone e ser humano central y ta busca otro forma pa por yena e deficit di pais Aruba”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

PROYECTO BO ARUBA			
PROYECTONAN PPP			
proyecto	Gasto inicial	Duracion di pago	Gasto total despues di paga tanto aña
● Green Corridor	130 miyon	18 aña	292 miyon
● Watty Vos Blvd	180 miyon	20 aña	420 miyon
● Hospital	293 miyon	29 aña	653 miyon
● MFA	12 miyon	25 aña	78 miyon
<b>TOTAL</b>	<b>605 miyon</b>		<b>1.443 miyon</b> <b>2.4 bes mas hopi</b>



## Guardacosta lo duna boet na esunnan cu no mantene nan mes na regla



**ORANJESTAD** - E aña aki Guardacosta ta bay controla severo abase di e ley y landsbesluit pa proteccion di flora y fauna. Lo ta dunando boet na esunnan cu no mantene nan mes na regla. Riba e lista tin entre otro: diferente tipo di turtuga, tribon, carco, kreeft etc.

Na aña 2017 gobierno di Aruba a publica e landsbesluit pa proteccion di flora y fauna. Den e ley aki tin diferente especie proteha di mata y bestia cual ta ser menasa cu nan sobrevivencia. E ley aki ta proteha tambe diferente pisca y sortonan di pisca den e awanan teritorial di Aruba. Piscamento of captura di e piscanan aki ta prohibi y personanan lo haya un boet. Importacion of exportacion di e piscanan protegi tambe ta prohibi y ta resulta den un boet. For di e fecha di publicacion di e landsbesluit Guardacosta tawata flexibel y no a actua severo. E periodo di transicion aki tawata un periodo pa e piscadonan por a tuma bon nota di e ley.

Den aña 2020 Guardacosta ta bay controla severo abase di e ley y landsbesluit dunando boet na esunnan cu no mantene nan mes na regla. Riba e lista tin entre otro: diferente tipo di turtuga, diferente tipo di tribon, carco, kreeft etc. E natuurbeschermingsverordening y e lista den e landsbesluit cu e fauna cu ta ser protegi por ser busca riba e website di gobierno di Aruba.

## Autobus a dal peaton den Emmanstraat



**ORANJESTAD** - Diamars durante oranan di anochi den J.G Emmanstraat un autobus lo a dal un homber y esaki a keda baha den Ranchostraat.

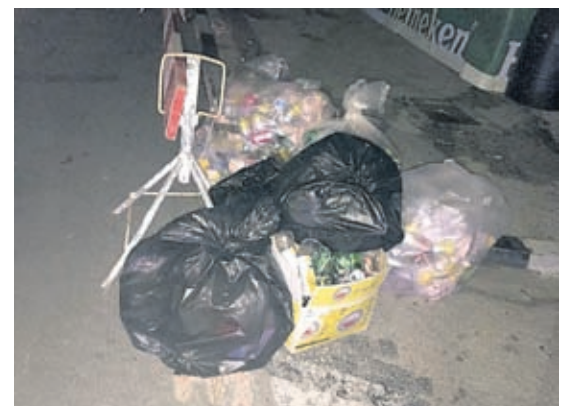
Polisnan ta yega den Ranchostraat topa cu e homber di edad, segun e homber crusando caminda un auto a dal e, e ta papia di un posibel autobus. Pero polis di trafico hunto cu playa tabata na e sitio pa saca mas informacion wak kico lo por tin di berdad, maske polis di trafico lo investiga e sucedido aki, y ambulance tabata presente pa controla e victima.

## BCI a parti saco durante di parada di carnaval



**ORANJESTAD** – Diadomingo ultimo durante di parada di mucha na playa BCI a reparti saco y a mara saco na e baricadanan pa pueblo por tira su desperdicionan den e saco.

Esaki a duna su resultado pa motibo cu e aña aki tin menos sushi ariba caya y na final bo por mira cu e saconan a wordo yena y pone pa Serlimar pasa buska nan. E unico parti cu si tawata tin hopi desperdicio ta e parti di Juliana school bay abou te na final di e parada. Otro siman nos lo ta ariba caya atrobe pa por pone saco na e baricadanan pa asina nos yuda e pueblo y stimula nan pa ban mantene nos Aruba limpi. Un Aruba sin Sushi ta un Aruba Dushi.





## Iran ta reporta prome dos caso di coronavirus



**IRAN (AP) – Autoridad di Iran a confirma dos caso di coronavirus ayera, e prome casonan den e pais, segun agencia di noticia semi-oficial ISNA. E informe no a duna detaye di nacionalidad di e dos persona infecta.**

ISNA a cita trahado di ministerio di salida di e pais, Kiyannoush Jahanpour, bisando cu for di 2 ultimo dia a haya algun caso sospechoso di e virus nobo. Jahanpour no a bisa cuanto persona ta sospecha cu tin e virus, locual ta causa e malesa cu Organizacion Mundial di Salud a yama COVID-19, referiendo

na su origen fin di aña pasa y e coronavirus cu ta caus'e. Nan a bisa cu 2 caso confirma a detecta na provincia di central di Qom. E virus nobo a cuminsa na China december 2019. Tin mas di 70.000 persona cu a keda infecta na mundo y mas di 2.000 morto reporta, mayoria na China.

E virus nobo ta bin di famia conoci como coronavirus y algun no ta causa nada pio cu un griep. Ta causa sintoma similar na griep, tosamento y keintura, den caso mas grave por perde rosea. E por empeora bira neumonia, cu por ta fatal.

Detecta na China, ta kere cu

e virus a bin di un bestia salvaje bendi na un mercado Chines pa consumi como alimento. Iran a aplica medida di seguridad riba vuelo di yegada na su aeropuerto pa controla un posibel propagacion di e virus.

Na otro parti di Medio Oriente, a confirma 9 caso na Emiratos Arabe Uni, 7 di nan ta ciudadano Chines, un di India y un Filipino. Ministerio di salud di Egipto a confirma su prome caso diabierna pasa. E ministerio a identifica su unico caso como un stranhero cu por tin e virus, pero no ta muestra sintoma grave. Ministerio a bisa cu e persona a keda hospitalisa y isola. No a especifica nacionalidad di e persona of e Puerto di entrada na cual el a yega Egipto.

E caso na Egipto tambe ta a prome den continente Africano. Experto y lider Africano a expresa nan preocupacion pa e virus propaga cynan y por causa malesa den e paisnan menos desaroya y cu menos recurso di salud.

## Pa Merca, no ta facil pa termina sosten di Putin pa Venezuela



**MOSCU (AP) – Na october 2016, hefe di compania petrolero mas grandi di Rusia a biaha na e lugá di nacemento di Hugo Chavez, pa desvela un estatua grandi di brons di e difunto lider socialista y presidente Vladimir Putin.**

Un punto clave den e relacion entre Rusia y Venezuela y CEO di Rosneft, Igor Sechin a trece cune un coro di 600 aña di monasterio di Moscu pa celebra. Papiando na miles di sostenedo di gobierno bisti cu camisa cora den un Spaño fluido, el a recorda su dianan como traductor militar Sovietico na Africa, Sechin a elogia Chavez como un 'lider di

multi-polaridad' y un 'simbolo di henter un era'. Diamars, Departamento di Tesoro a blokea companianan Mericano di haci negoshi cu Rosneft Trading SA, acusando e subsidiario di Geneva di e gigante petrolero estatal Ruso di provee ayudo critico na Maduro mientras e ta purba di evadi sancionnan Mericano.

Pa varios luna, oficialnan Mericano ta advertiendo companianan stranhero cu por enfrenta represalia si nan sigui haci negoshi cu Maduro. E represalianan aki ta enfoca principalmente riba Rusia, cu oficialnan Mericano ta bisa ta mancha hasta 70% di transaccion di petroleo Venezolano cu ta desvia desde cu

administracion di Trump un aña atras a hacie ilegal pa Mericanonan cumpra crudo Venezolano.

E sancionnan por ta un pronostico di un fin pa e licencia special di Chevron, cu te awo a duna exencion na e compania basa na California di mester retira di e pais, unda e ta un partner den joint venture cu PDdvs cu ta produci alrededor di un cuarta parti di e produccion total di e nacion OPEC.

Di su banda, Rusia a acusa administracion di Trump di plama informacion falso pa programa un golpi di estado, mientras e dos banda ta bringando un guera proxy pa influencia na Siria, Ucrania y otro sitio importante rond mundo.

Varios legislado pro-Putin a minimisa e accionnan, bisando cu lo apela na World Trade Organizacion pa elimina locual nan ta considera sancionnan unilateral y ilegal di Merca.

Pero hasta si Putin mantene sosten pa Maduro, no ta cla si e lo continua fia placa na e pais den bancarota.

## Ocho morto den tiramento na Alemania



**HANAU, Alemania (AP) — A mata ocho persona den tiramento na e ciudad Aleman di Hanau ayera nochi, segun autoridadnan. E suceso a tuma luga na dos bar di hookah.**

Autoridadnan tabata buscando e tiradonan trempan awe, tres ora despues di e tiramento, cu a tuma luga alrededor di 10pm ora local.

Un declaracion cortico di polis no a duna informacion di e victimanan, y a bisa cu e motibo no tabata inmediatamente cla.

Polis a bisa cu un vehiculo scur a ser mira bandonando e escena di e prome tiramento, y otro tiramento a ser reporta na un segundo sitio.

Noticiero regional Hessischer Rundfunk a bisa, sin cita ningun fuente, cu e atake a tuma luga na un bar di hookah den centro di e ciudad. A bisa cu testigonan a reporta cu a scucha ocho of nueve tiro y a mira sikiera un persona tira riba suelo.

Aparentemente e tirado of tiradonan despues a bay na un otro parti di e ciudad, unda a tira riba un otro bar di hookah, segun e noticiero.

Hanau ta den Alemania sur occidental, como 20km oriente di Frankfurt. Tin alrededor di 100mil habitante.



## Leerorkest Aruba enrikeciendo bida di alumnonan cu musica

**ORANJESTAD** - For di momento cu a inicia cu lesnan di musica na september 2019, Fundacion Leerorkest Aruba a realisa con hopi muchanan di Aruba tabata cla pa un proyecto asina. A cuminsa cu lesnan di algemene muzikale vorming (formacion general di musica), bou guia di Mayra Kock-Garrido, Tica Giel, Jane Lanooij y Jaderick Croes.

Pero awor danki na docentenan di musica cu a uni na e proyecto piloto, financia pa Ministerio di Husticia di Hulanda bou auspicio di Leerorkest Nederland, a amplia e programa cu lesnan di introduccion di instrumento. Particularmente a introduci e instrumentonan fio, trompet y clarinet.

E luna aki ya caba a introduci muchanan di klas 2 y 3 di e scolnan cu ta participa na e instrumentonan menciona. Y na Maart nan lo haya les pa siña toca e instrumentonan aki. Docentenan Hester Mattijse, Roderick Albus, Lazaro Barizone lo duna e muchanan e oportunidad pa siña toca fio, trompet y clarinet respectivamente, mientras cu docente Mayra Kock-Garrido y su colega Jaderick Croes lo continua cu nan les di canto.

Rose Marie Provence di Muchila Creativo ta encarga cu preparacion di e lesnan di musica, cu ta ilustrativo di e colaboracion cu Leerorkest Aruba ta boga pe. Di e forma aki kier hancra e fundeshi di musica den scol basico na Aruba pa asina brinda muchanan e oportunidad pa no solamente siña mas di musica, pero tambe pa desaroya abilidadnan creativo y comunicativo.

Tur e muchanan cu ta participando den e proyecto piloto di Leerorkest Aruba lo duna un presentacion di locual nan a siña, sea ta den tocamento, canto of ambos durante un presentacion bunita pa nan famia, y publico dia 28 di juni, na Centro Deportivo Betico Croes (Sporthal), Santa Cruz. Como 200 mucha lo presenta riba e dia ey. Lo tin mas informacion riba e orario despues.

Fin di luna, esta diano 28, 29 di februari y Maart 1, e docentenan cu ta participa cu e proyecto di Leerorkest Aruba lo uni cu nan colega nan di Leerorkest Curaçao y Leerorkest Bonaire pa un



tayer intenso bou encargo di Leerorkest Amsterdam. Docentenan di Hulanda lo comparti nan conocimiento y experiencia, pa asina yuda e diferente islanan den nan afan pa contribui na desaroyo di tur mucha.

Hopi scol a mustra interes pa e programa di LeerOrkest. E ta nifica cu e fundacion

na Aruba mester cuminsa traha riba su fondonan propio pa continua y amplia e programa pa asina mas alumno di nos isla haya e mesun oportunidad aki. E intencion ta pa cuminsa cu un curso na IPA, cuminsando na Augustus venidero, pa forma mas docente di musica pa asina por amplia e oferta di conocimiento.



# CARNIVAL

## BINGO

### MONDAY, FEBRUARY 24 | 1PM

#### \$22,459\* PROGRESSIVE\*

Progressive within 51 Calls    Progressive within 52 Calls    Progressive within 53+ Calls

#### \$500    \$300    \$200

Special Door Prizes | 8 Games  
\$8.50 for 4 Cards  
\$2,000 in Total Payouts!

Double your prize with **POWERBALL I-24!**

\*Progressive within 50 calls, amount unless hit before 2/23/20. \*\*Except on Progressive.

#### BINGO Games and Prizes

Game 1	Letter X	\$100
Game 2	Large Diamonds	\$100
Game 3	Lucky 7	\$125
Game 4	Letter H	\$125
30 Minute Break / Pick 5 Winners		
Game 5	+ or Cross	\$250
Game 6	Postage Stamps	\$250
Game 7	Letter T	\$300
Game 8	Full Card	\$750

**Alhambra**  
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am | J.E. Irausquin Blvd #47  
583.5000 | [casinoalhambra.com](http://casinoalhambra.com)

Play Responsibly. Visit [www.gamblersanonymous.org](http://www.gamblersanonymous.org) if you or someone you know has a gambling problem.



## Bista fotografico di parada di lus





## YMCA a organisa fashion & tech camp



**ORANJESTAD -** Recientemente YMCA San Nicolas a tene nan Fashion & Tech camp. E mucha nan a siña di tecnologia y con pa design t-shirt. Brenchie's Lab tabata encarga pa asina un grupo di hoben hopi entusiasma por siña incorpora tecnologia hunto cu fashion.

Di e forma aki YMCA Aruba kier ofrece nos hobennan diferente actividad sano den temporada di vakantie. YMCA Latin America and Caribbean y CIBC FirstCaribbean International Bank a sostene nan pa asina nan por realisa e campamento aki gratuito pa nos hobennan.

66  
Aniversario  
Carnival

# Shake Mas Gana Mas

Activa un plan of Top Up pa bo Shake to Win

**Digicel**



## Pablo Reyes suspendi 80 wega pa test di droga positivo



NEW YORK (AP) — Pablo Reyes di Pittsburgh Pi-

rates a ricibi suspension di 80 wega ayera bou di programa di droga di Major League despues di un test positivo pa e droga di mehoracion di prestacion, Boldenone.

El a bira e segundo hungado den tres dia suspendi pa Boldenone, cu ta bendi bou e marca Equipose y usa comunmente den cabay. Pitcher di Houston, Francis Martes a ser suspendi pa temporada 2020 dialuna despues di un test positivo pa Boldenone, su segundo violacion den programa di droga di MLB.

Reyes, un outfielder y infielder di 26 aña di edad, a haci su debut den MLB na september 2018 y a hit .293 cu tres homer y shete RBI den 63 presentacion riba plato.

El a hit .203 cu dos homer y 19 RBI den 157 presentacion riba plato pa Pirates aña pasa y a batia .286 cu 10 homer y 30 RBI den 191 presentacion riba plato na Triple-A Indianapolis. E tabata den e roster di 40 persona di Pirates prome cu el a ser designa pa assignment dia 9 di januari pa libera un luga den roster ora

outfielder Guillermo Heredia a ser contrata. A manda Reyes na Indianapolis.

Reyes no a duna un declaracion, asociacion di hungadonan a bisa.

A suspende tres hungadonan e aña aki bou e programa di Big League. Pitcher di Colorado, Justin Lawrence a ricibi suspension di 80 wega despues di un test positivo pa e substancia pa mehora prestacion Dehydrochloromethyltestosterone (DHCMT). Lawrence ainda mester haci su debut den Big League.

## Top seed Simona Halep ta avansa na Dubai Championships

DUBAI, Emirato Arabe Uni (AP) — Prome partido di top seed Simona Halep desde cu a perde contra Garbine Muguruza den semifinal di Australian Open tabata un victoria dificil 1-6, 6-2, 7-6 (7) contra Ons Jabeur den Dubai Championships ayera.

Halep a save un match point den e partido di dos ora contra Jabeur, kende a perde contra e eventual campeon Sofia Kenin den cuart final di Australian Open.

“E tabata manera un partido di futbol of partido Fed Cup, mi no a ripara kico tabata pasando riba cancha”, Halep a bisa. “Tur hende tabatin hopi energia pues nos mester a duna nos best. Mi ta kere

tabata un tremendo partido.”

Halep lo enfrenta Aryna Sabalenka den cuart final despues cu Sabalenka a derota Elise Mertens 6-4, 6-3. Anett Kontaveit a derota Anastasia Pavlyuchenkova 7-6 (5), 7-5 y lo enfrenta Petra Martic, kende a derota Barbora Strycova 6-3, 6-3. Elena Rybakina a derota Kateryna Siniakova 6-3, 6-3 y ta enfrenta Karolina Pliskova den cuart final. Pliskova a derota Kristina Mladenovic 6-1, 6-2.

Den e ultimo encuentro den cuart final, Jennifer Brady lo enfrenta Muguruza. Brady a derota Marketa Vondrousova 4-6, 6-4, 6-1 y Muguruza a derota Veronika Kudermetova 7-5, 4-6, 6-4.



## Guardiola lo keda na City ‘sin importa kico’

MANCHESTER, Inglaterra (AP) — Pep Guardiola a bisa cu e ta confia doñonan di Manches-

ter City na Abu Dhabi ‘completamente’ den su intento pa reverti un suspension di dos aña di com-

petencia Europeo y cu e lo keda na e club proximo temporada ‘sin importa kico pasa’.

Ta spera cu City lo entrega un reto formal contra e decision di un panel di UEFA dentro di algun dia na Corte di Arbitrahe pa Sport, cu hefe ejecutivo di e club Ferran Soriano sperando pa un decision pa fin di e temporada aki.

Papiando pa prome biaha riba e castigo cu a ricibi diabierna, Guardiola a bisa cu e tin confiansa cu ‘berdad lo prevalece’. “Mi ta confia 100%, completamente, mi club locual nan a haci. Nan a splica mi e motibonan pakico.”

Futuro di Guardiola y su

hungadonan strea ta tema di speculacion despues di e castigo, pero e coach Spaño a bisa cu e ta keda comprometi na City. “Si nan no despedi mi, mi lo keda mas cu nunca”, el a bisa. “Pakico mi lo bay? Ora mi a bisa mi stima e club aki, mi kier ta aki, pakico mi lo bay?”

Un panel di UEFA a suspende City di campeonaton Europeo den temporada 2020-21 y 2021-22 pa viola reglanan financiero y fayto di coopera completamente cu investigadonan. City tambe a ricibi multa di 30 milyon euro.

City ta nenga di a haci algo malo, incluyendo cu a exagera acuerdonan di patrocinio mara na su propiedad di Abu

Dhabi y disfrasa e fuente di otro entrada.

Maske apelacion na CAS tipicamente ta dura un aña pa resolve, Soriano ta spera un veredicto rond di mei of juni. “Nos ta buscando un resolucion trempa obviamente a traves di un proceso completo y husto pues mi miho speransa ta cu esaki lo termina prome cu cuminsamento di berano”, e CEO a bisa den un entrevista filma y publica pa e club.

Corte mas halto di deporte por procesa casonan ‘fast-track’ si tur partido bay di acuerdo pa traha den un schedule acelera. Ademas, City y UEFA por yega na un acuerdo pafu di corte cu CAS por ratifica.





## Newman ta sali di hospital

**CHARLOTTE, N.C. (AP) — Ryan Newman a sali di hospital na Florida ayera, casi 42 ora despues di su accidente den ultimo buelta di Daytona 500.**

Roush Fenway Racing a revela un potret di Newman saliendo di Daytona Beach Hospital wantando man di su dos yiu muhe chikito. E anuncio a yega algun ora despues cu e team a bisa cu e tabata completamente alerta y canando rond den hospital.

E nativo di Indiana di 42 aña di edad a wordo transporta pa ambulance directamente for di e pista den condicion serio despues di e accident dialuna nochi. Dokternan a bisa dos ora despues di e accidente cu lesionnan di Newman no tabata pone su bida den peliger, pero no a duna detaye.

Su salida di hospital tabata rapido. Roush Fenway a bisa anteriormente cu Newman ta 'continua di muestra mehoracion grandi', agregando cu 'e ta chercha personal, amigonan y famia mientras ta hunga cu su dos yiu muhe', y a inclui un potret di Newman sonriendo cu e muchanan.

Dos ora despues, e tabata saliendo di hospital den jeans, un T-shirt y mea, wantando man cu su yiunan. E team a revela un di tres potret di Newman y su yiunan cu personal cu a dun'e tratamiento despues di su accidente.

Roush Fenway a bisa cu Ross Chastain lo ta piloto di e Ford No. 6 cuminsando e weekend aki na Las Vegas Motor Speedway y cu un schedule pa regreso di Newman ainda mester wordo determina.

Chastain ta coriendo pa e campeonato Xfinity Series e aña aki pa Kaulig Racing, pero a core den Daytona 500 weekend ultimo pa Spire Motorports den un auto di Chip Ganassi.

Chastain, agricultor di patia di di ocho generacion, gradualmente ta purbando di haci e transicion den Cup Series top di NASCAR. E tin 72 start den cup den su carera pa team chikito, pero ta wardando pa un break den ekipo competitivo.

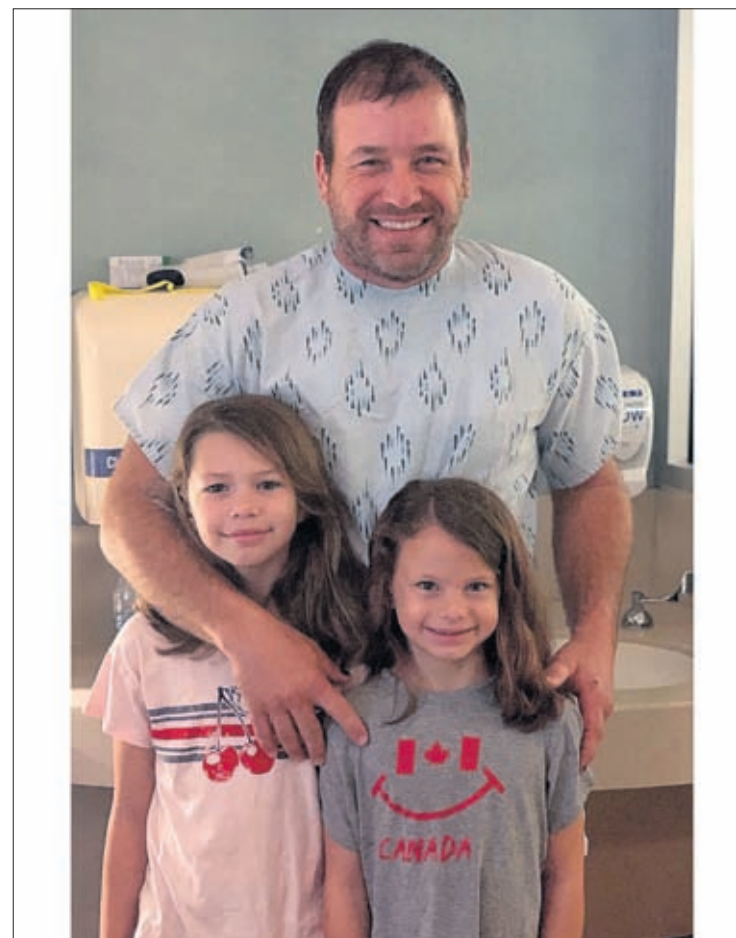
Chastain a gana tres biaha den Truck Series y dos biaha den Xfinity Series, incluyendo un victoria na Las Vegas na 2018.

Newman a keda lesiona ora el a accidenta liderando e carera mas grandi di NASCAR. Contacto di Ryan Blaney a manda Newman birando den e muraya mientras su Ford a bay den aire, unda el a ricibi un golpi di Corey LaJoie den banda di e chauffeur.

E auto a cay riba su dak, a deslisa a traves di Dayton International Speedway y a stop den candela, cu gasolin bashando di e auto. A dura un team di seguridad casi 20 minuut pa saca Newman for di e vehiculo y a hib'e directamente na hospital.

Blaney y LaJoie a retira di carera pa procesa nan rol den e accidente. LaJoie a sali di su propio auto na candela y a cay na rudia riba e pista, hayando sa te despues cu a ricibi tratamiento na centro medico cu Newman tabata lesiona.

Blaney tabata parece perturbado mientras e tabata bay bin banda di su auto despues di su final den segundo luga tras di Denny Hamlin. Coredo Bubba Wallace, un di e miho amigonan di Blaney, a bisa cu el a pasa tempo cu Blaney diamars a dun'e conseho pa



keda leu di rednan social den proximo dianan. "E ta devasta pa e situacion", Wallace a post riba Twitter.

Wallace tambe a elogia intento di Blaney di pusha Newman den victoria den un

movida di aliansa di marca pa Ford. Ora Blaney a purba di lock bumper di Newman pa push'e, e autonon no a aline a apropiadamente y na luga di esey, a pusha Newman pa bolter.

## Greg Robinson den prison na Texas pa cannabis

**EL PASO, Texas (AP) — Offensive tackle di NFL, Greg Robinson a keda den un cel na West Texas sin fianza ayera, despues cu agentenan federal a bisa cu a haya 157 libra di marihuana den un vehiculo di huur den cual e y dos otro persona tabata core.**

Robinson, di 27 aña di edad di Thibodeaux, Louisiana y Jaquan Tyreke Bray di 26 aña di La Grange, Georgia, tabata den centro di detencion di condado El Paso despues cu autoridadnan federal a acusa ambos di conspiracion pa poseer marihuana cu intencion

pa distribui esaki. Ambos a keda deteni sin fianza pendiente audiencia dilanti un hues magistrado Mericano.

Si ricibi condena, ambos por ricibi sentencia di 20 aña den prison federal. No tabata cla di recordnan di prison y di corte si nan tabatin abogado.

Segun un reporte criminal entrega diaranson pa Drug Enforcement Administracion, Robinson, Bray y un tercer persona no identifica tabata coriendo for di Los Angeles na Louisiana den un vehiculo deportivo di huur riba Interstate 10 a traves di un seccion remoto di West Texas. Ora nan a pasa un agente di control di frontera cu un cacho pa deteccion di droga, e cacho a detecta holo di marihuana. E agente a yama e checkpoint di e patruya na Sierra Blanca, Texas, 134km sur oriente di El Paso.

Eynan, e patruya a stop y inspecciona e vehiculo, hayando maleta grandi yen di saco preto conteniendo locual a test positivo pa marihuana, segun e reporte. Tambe a haya pochi di glas y ekipo pa paketa, hunto cu \$3,100 cash.

Agentenan a bisa cu e pasahero no identifica tabata un chauffeur di Uber kende tambe tabata core y haci respondendi pa Robinson, su ami-

gonan y famia. E pasahero a muestra agentenan e mensa- henan di celular cu ta muestra cu Robinson a ofrece di paga e pasahero pa bisa cu ta doño di e marihuana. E textonan a muestra cu e pasahero, kende ta un immigrante residente legal pero no un ciudadano Mericano, a nenga, y no lo a haci e biahe si e tabata sa cu tabatin droga den e vehiculo. No a acusa e persona di un crimen.

E ex- atleta di Auburn University a wordo draft na di dos overall na 2014, pa St. Louis Rams. El a firma contract cu Cleveland Browns na 2018. Browns recientemente a informa representantenan di Robinson cu nan no tin intencion di renoba su contract como agente liber.

Robinson a lucha cu inconsistencia mientras a start 14 wega ultimo temporada cu Browns, cual tabatin un temporada decepcionante 6-10. El a keda riba benchi pa un wega y a perde otro pa un concussion.





## Vera-elise y Yeshua lo core den Disney World 1Mile Kids



**ORANJESTAD - Atletanan Vera-elise Bakmeyer y Yeshua Dabian lo core den e Disney World 1Mile Kids Race na Orlando, Florida.**

E asina yama "Youth Athletes Race" lo ta diasabra awor unda Vera y Yeshua lo competi den e 1Mile kids race di Disney-world na Orlando, Florida. Mester bisa cu na banda di e Kids Run lo tin un Half marathon, 10k, 5k, 1Mile y kids dashes, pues un Disney Marathon week-end. Pa nos dos hoben atletanan esaki ta un bon oportunidad pa experiencia e coremento den exterior y tambe pa marca un bon tempo. Remarcabel ta cu tanto Vera-elise como Yeshua ta e actual leader den e National Ranking Patrishi 2020 te cu aworaki.

Ambos conoci bou di e nomber YeshuatheChampion (Yeshua Dabian) y VeraStrong (Vera-elise Barkmeyer) di Team Threestripes di Adidas. E atletanan ta bou guia di coach Melvin Dabian di 2Fast4U.



## Anahi Schreuders cu un record Arubano nobo

**ORANJESTAD - Recientemente e landando Anahi Schreuders ta logra un record Arubano nobo den e 100m breast na Minneapolis, Merca.**

E atleta Schreuders ta marca un tempo di 1:12.79 den e

competencia di Long course na Mountain West Conference na Minneapolis, Merca. Anahi ta representa su scol esta Boise State Swimming Idaho... Broncos. E tempo ta un record nobo pa Aruba den schoolsdag.



## J-rick Maduro lo sigui entrenamento na Cali

**ORANJESTAD - Atletadi coremento J-rick Maduro a biaha pa Cali, Colombia unda e lo sigui cu su entrenamiento y preparacion bou guia di William Diaz.**

E hoben Maduro ta preparando fuerte pa baha su tempo pa asina logra clasifica pa weganan importante den nos region den e deporte di atletismo.



## Shanayah Howell a firma aplicacion pa haya Beca Olimpico

**ORANJESTAD - Atletaelite di BMX, Shanayah Howell a firma su aplicacion pa haya un Beca Olimpico.**

Diamars ultimo tabata e prome paso den proceso pa logra haya un Beca Olimpico pa atleta elite Shanayah Howell di e deporte di ciclismo seccion BMX, cu actualmente ta buscando su clasificacion pa e Weganan Olimpico Tokyo 2020.

Mester bisa cu debi cu e beca di e medayista Panamericano, Mack van den Eerenbeemt no a sigui, Comité Olimpico Arubano por a ofrece e oportunidad na e atleta Shanayah Howell pa e haya apoyo financiero. Awor e aplicacion ta wordo manda pa IOC/Olympic Solidarity pa nan aprobacion. Si IOC/Solidarity bay di acuerdo, nan lo manda un contract cu lo ser firma pronto.

Presente na e acto di firmamento nos por a mira Edmundo Josiah (Director Tecnico), Pedro Estaba (en-

trenador di Ciclismo BMX di Aruba Wielerbond), atleta Shanayah Howell, Nicole Hoevertsz (Secretaria

General), Monica Fajardo (Metodólogo), Kenneth Vrolijk (colaborado financiero di COA).





*Parlamentario Endy Croes (MEP):*

## ‘A horta asiento, sostiene Benny pa e por biaha y no a papia ni un palabra contra rapport Bo Aruba’

**ORANJESTAD** - Parlamentario Endy Croes a keda masha babuca diahuebs 13 di februari ultimo na momento cu Parlamento a bini hunto pa trata e rapport Bo Aruba prepara pa Algemene Rekenkamer. Rapport Bo Aruba ta un rapport cu Algemene Rekenkamer a prepara basa riba 10 hoofd projecten y 241 deel projecten cu AVP a orkestra desde PPP projecten y tur sorto y tipo di proyecto na balor di 1000 milyon florin.

E gobierno actual ta sinta awe cu e batata cayente uzando hopi creatividad pa paga pa e desaster di Mike Eman y AVP. Berdaderamente e rapport ta data desde 2018. Parlamentario Endy Croes a splica cu su persona a manda carta pa Ministerio Publico cu copia di e rapport desde 2018 pero no a haya reaccion. Tambe Parlamentario Endy Croes a manda carta pa un minister na Hulanda cu copia di e rapport pero tampoco a ricibi un reaccion.

**Daphne a pega cu e virus di AVP**  
Daphne Lejuez ta post “beter laat dan nooit”. Unda caraho Daphne tabata ta desde cu e rapport aki a sali na 2018? Pakico bo mes no haci un esfuerso cumpliendo cu bo trabao y pusha pa yama e reunion kisas mas prome? Ta awor cu Fraccion



di MEP a manda un carta oficial pa Presidente di Parlamento e reunion aki a mira luz di dia. Den e rapport ta para diferente caminda cu a comete ‘onrechtmatigheden’ entre otro Benny a peca contra art 26 di Ley di Contabilidad. Ta pa algo similar Tico Croes ex lider di AVP a wordo condena strafrechtelijk. Daphne a pega cu e virus di AVP y nunca pero nunca mas a asisti na trabou desde cu el a horta e asiento di MEP cu excepcion ora tin reunion publico. Durante e reunion di diahuebs ultimo solamente Marlon Sneek a pone nomber pa hiba un discurso mientras Daphne Lejuez a prefera di

henter dia sinta combersa y “cucu-cha” cu Richard Arends di AVP den sala di Parlamento buscando oportunidad pa subi lista di AVP na luga di lesa e rapport y haci pregunta pa trece claridad. Asina bo ta sirbi pueblo?

### **AVP ni RAIZ no kier e traidor**

Den AVP esunnan cerca di Mike Eman tin Mike hura cu pena la vida bin cu Daphne riba lista como Daphne ta un traidor, e no ta di confia y no ta ‘fit’ den perfil di AVP. Si bo no tabata sa pues puntra pa bo haya sa! Daphne na final di december 2019 a acerca RAIZ tambe pero eynan tam-

poco e no a wordo acepta pio ainda cu el a solicita e puesto number uno. Que locura, cos di hari!

### **Daphne na defensa di e bandolero**

Mesun Daphne aki a rabia cu MEP tempo cu mi persona a manda yama un reunion pa baha Benny for di avion como cu un sospechoso den corrupcion di tereno no por ta apto pa representa Parlamento. Daphne a sapatia y a defende e Bandolero Benny cu alma y cuerpo siendo ainda e tabata forma parti di Fraccion di MEP y ta unico cu a bay contra e proposicion di partido. Segun Daphne ta masha normal pa un sospechoso representa su pais y a vota “voor” pa Benny biaha riba cuenta di Parlamento. Esaki sinembargo no a bay door y mayoria a vota pa baha e corrupto Benny for di avion. Na Hulandes nan ta bisa “en terecht!”

Finalmente Daphne cu apenas 100 voto ta “bula cura”, horta un asiento cu e no a ni traha pe. Actitudnan asina den politica ta actitud di un hende sin esdruhulo, sinberguensa y golos pa cos. P’esey e ta leun awor na AVP. “Cada ladron husga por su condicion” Endy Croes ta termina bisando: Traha pa bo placa y defende pueblo y stop di para pa maldad. Proximo eleccion pueblo lo husga bo y no bay yora despues.

*Parlamentario Rocco Tjon (MEP):*

## ‘Un reunion positivo cu Banco Central riba proteccion di consumidor’

**ORANJESTAD** - Como fraccion di MEP nos ta hay’e sumamente importante pa brinda e consumidor proteccion. Esaki door cu no por ta asina e consumidor ta hay’e den debe innecesario pasobra por ehempel nan ta wordo cobra un interes desproporcional. Esaki por cierto tawata un di e puntonan cu a wordo señala como un factor cu ta conduci na problemanan social.

Pa mitiga esaki ta importante pa crea conscientisacion, bin cu reglanan cu lo proteha e consumidor y exigencianan pa companianan cu ta fia of brinda servicio na un interes desproporcional. Sinembargo ta importante tambe pa bo keda brinda e famianan humilde cu mester di un fianza chikito (micro-lending) e posibilidad aki si. Por ehempel un famia humilde hopi biaha no ta bin na remarca pa un fianza cerca banco ora analisa nan debe existente y nan entrada. E posibilidad pa nan yega na un fianza por ehempel cerca un compania cu ta provee fianza mester keda posibel obviamente, pasobra bo no kier stimula



un mercado ilegal tampoco.

### **Ley pa proteha e consumidor**

Durante reunion cu fraccion di MEP tawata tin na Banco Central a intercambia riba diferente punto al respecto. Y tambe a haya un presentacion di un concepto di ley cu ta wordo prepara aworaki cu lo mester brinda proteccion na e consumidor. Meta di e ley aki ta pa fortifica confiansa den

e sector financiero y proteha e derechonan di e consumidor. Lo introduci regla cu ta stipula con un instituto financiero mester trata e consumidor pero tambe un procedura unda e consumidor por bay pa haya su derecho.

### **E reglanan**

Lo introduci un interes maximo cu ta ser permiti pa cobra na interes y e compania of negoshi tin e obligacion

pa haci un investigacion pa wak cuanto debe ya caba e consumidor tin pa evalua si e persona por haya un fianza of e por cumpra un producto riba credito, cual defacto tambe ta un fianza. Pa por logra esaki lo introduci un sistema di registracion obligatorio pa tur compania y of negoshi cu ta den e tipo di negoshi aki.

Asina no solamente bo ta proteha e consumidor, pero na mes momento bo ta proteha e compania tambe pasobra e “compliance” di e consumidor pa cu e negoshi lo subi. E reglanan aki lo conta pa institutonan financiero y tur negoshi cu ta cumpra, cambia, fia of bende a base di interes.

### **Pa conclui**

E concepto di ley ta aworaki cerca Gobierno y nos tin entendi cu ya caba tin un consejo riba e ley aki di parti “Raad van Advies” y “Directie Wetgeving”. E concepto ta basa riba ley-nan y reglanan cu ya caba ta existi den Reino y Banco Central a indica caba cu nan tin espacio pa por emplea personal cu ta bay supervisa e diferente reglanan cu e ley aki lo introduci.



*Parlamentario Alan Howell (POR):*  
**‘Gobierno anterior a haya un ‘dikke vieze onvoldoende’ den e rapport “Bo Aruba” di Contraloria General’**



**ORANJESTAD - Parlamentario di POR, Alan Howell durante reunion publico di Parlamento pa trata e rapport “Bo Aruba” realiza pa Contraloria General tocante e proyectonan grandi y e riesgonan di nan durante e periodo di 2010 pa 2016, a muestra bon cla cu gobierno anterior a haya un ‘dikke vieze onvoldoende’.**

Na un forma figurativo pa pueblo por comprende e situacion miho, el a bisa den su disertacion cu si e tabata un director di scol el lo mester a bisa su estudiante, cual ta e gobernacion anterior, cu el a haya un ‘dikke onvoldoende’ y hasta a keda sinta. E ta expresa cu ta facil pa goberna trahando yen di cos luhoso y grandi pa hendenan por wak, pero cualkier persona por comprende awo con fatal e resultado financiero di esakinan ta pa Pais Aruba.

Tur punto menciona den e rapport ta duna gobierno pasa un ‘dikke vieze onvoldoende’, Howell ta expresa. Contraloria General ta menciona den su rapport cu e proyectonan di gobernacion anterior tin efectonan negativo riba e posicion financiero di nos isla. Pero segun e parlamentario, esey tabata e manera di goberna di esunnan cu ta sinta den oposicion awe. Nan a kere cu hende na Aruba ta bobo, pero esey no ta e caso y cada bes mas hende ta ripara e consecucionan di e tipo di manehonan asina. Awo ta keda na e gobierno actual y e siguiantenan te na 2044 pa soluciona e efectonan negativo laga atras pa e gobierno anterior. “Ta nos yiunan, nos nietonan y nos bisanietonan lo bay sigui carga e consecucionan di e maneho desastroso di gobierno anterior”, segun Alan Howell.

Mas aleu el a trece dilanti cu e hunto cu su colega lider di Fraccion di POR, lo sostiene un mocion pa realiza un investigacion riba e proyectonan aki pasobra den e rapport di Contraloria General, unico cu falta pa bisa ta cu ta un wega di gangster tabatin den nan. Ta importante pa gobierno haci su trabounan riba esaki pa por saca afo tur e interrogantenan cu tin, incluyendo esunnan di parti di Contraloria General mes. Finalisando, Alan Howell a bisa cu e ta considera cu e rapport ‘Bo Aruba’ lo mester t’ey na scolnan secundario rond Aruba pa nos hobennan por sa kico ta pasando na nos pais.

*Parlamentario Robert Candelaria (AVP):*

**‘Asombro pa castigo abou den caso di abuso sexual di tata contra yiu’**



**ORANJESTAD - “Na aña 2018 señora Karen Mademilia Henricus a duna muestra di hopi curashi, ora el a tuma e paso pa skirbi un buki di su experiencia propio cu abuso sexual.**

Su buki yama “Surviving a pedophile” cu ta un buki hopi doloroso pa lesa, pero na mes momento, mi kier recomenda tur hende pa lesa e buki aki.

Señora Mademilia ta splica kico el a experencia den su pasado di abuso sexual di parti su tata y esaki a sosode pa hopi aña. E ta splica tambe con su persona a siña deal cu e trauma aki pa cual awor e por yuda otro victimanan cu tambe a pasa den experencianan similar. E ta splica den su buki pasahenan hopi doloroso con el a deal cu esaki y con, cu yudansa di Dios, el a logra sobrevivir e trauma aki na man di un pedofiel.”

**Caso recien**

Parlamentario Candelaria a sigui muestra cu motibo pakico su persona a cuminsa referi na e buki ‘Surviving a pedophile’ di señora Mademilia, ta pasobra algun dia atras por a tuma nota di un caso hopi tristo trata den Corte, na unda un tata a viola su propio yiu te cu a hoben aki a sali na estado. E ta hopi cruel pa mira con banda di tur esaki, e tata a nenga dilanti di Hues cu el a haci e hecho horibel aki pero ora a confronta e tata cu prueba, el a reconoce y admiti kico el a haci.

Cu Dios yuda e hoben aki y tur cu a y ta sufri cune, señor Candelaria a muestra.

Loke por a tuma nota di dje den prensa ta cu si e hoben no a sali na estado y mester a sufri extra ora a aborta e baby den su bariga, prueba di e berdad horibel aki tal bes lo no a sali pa dilanti. E lo a keda palabra di e tata kende a abusa di dje, contra di su yiu kende a pasa den e experencia traumatico ey.

**Un di mas**

“Mi kier trece e punto aki pa dilanti, pasobra mi a ser acerca dor di diferente hende den nos comunidad cu ta sinta cu e dolor aki di abuso sexual miho conoci como pedofilia en contra di nos muchanan. Esaki ta algo hopi alarmante y nos como pueblo no por keda keto y acepta esaki manera nada no a pasa. Cada abuso y violencia domestico ta un di mas. Nos tin entendi cu e caso di abuso y violencia

domestico ta halto y alarmante. Nos mester corda cu cada ser humano ta merece amor, respet y proteccion. Conociendo diferente hende cu a pasa den e trauma aki manera señora Mademilia, mi sa cu e ta algo cu ta marca e persona pa resto di su bida.

**Ex victima**

Pero na mes momento mi kier para keto na un punto cu hopi biaha nos no ta papia di dje pa e rabia cu e abuso sexual y violencia domestico ta causa den nos como hende, cu e abusado hopi biaha tambe por tabata un victima e mes. Dor di no a ricibi ayudo profesional na tempo, hopi biaha e personanan aki ta scoge pa ripiti e hecho doloroso cu nan mes a pasa aden.

**Yuda victima**

Hopi biaha pedofilia ta bay man den man cu menasa of violencia contra e victima. Aki nos mester uni pa medio di gruponan profesional y tambe cu un pueblo alerta pa yuda e victimanan pa no acepta esaki como algo normal. Nos mester conscientisa nan pa nan papia y haci denuncia. Nos mester stimula nos pueblo pa saca pedofilia for di den scuridad y pone den luz, caminda cada departamento mester uni forsa, experticio y profesionalismo na fabor di e victima pero tambe pa evita cu e abusado ta ripiti den futuro e mal hecho cu a sosode.

Nos mester encurasha cada persona cu bira victima di violencia sexual of domestico, pa no keda keto. Nos tin cu conseha e victima pa e no tene miedo y laga e manipulado sigui manipule of menas’e. Nos mester conseh’e y yud’e pa e busca un hende di confiansa pa papia cune pero primordialmente pa e haci su denuncia mesora na polis of otro instancianan oficial.

**Asombro**

Mi a keda hopi asombra ora mi a tuma nota di 4 aña y mey cu e tata cu a saca su yiu na estado a haya como sentencia, sabiendo cu e castigo maximo actual ta 8 aña. Aunke cu mi no sa tur detaye di e caso menciona, e pregunta cu ta keda den pueblo y sigur cerca mi, fungiendo como bos di pueblo, ta di con a opta pa pidi un castigo, asina abou pa e tata?” Parlamentario Robert Candelaria a muestra.



*Parlamentario Arthur Dowers (AVP):*

## ‘Momento ta yegando cu pueblo lo bay pidi gobierno su placa bek’

**ORANJESTAD** - Para dilanti di edificio di DIMAS den Oranjestad, miembro di fraccion di AVP, sr Arthur Dowers a muestra cu lo ta bon pa gabinete Wever Croes realisa nan mes, cu dificilmente lo por sconde proyectonan cu a wordo ehecuta bou gobernacion di partido AVP y unda e fondonan a bay.

“Nos ta para aki dilanti di DIMAS awe pa ilustra kico nos gobierno a haci cu placa di pueblo, ya cu e edificio aki tin un historia politico su tras con un gobierno simplemente no tin respet pa propiedadnan di pueblo y simplemente ta dicidi di laga cos para y busca un forma pa yuda friends and family.

E edificio aki manera pueblo por corda, a wordo bandona pa gobierno di MEP, caminda nan a bay laga e edificio aki bandona, a laga coriente y telefon sin desconecta y pa colmo lagando cantidad di informacion di ciudadanonan benta eyden. Chollernan despues di algun tempo a drenta den e luga, a



haci yamadanan internacional ya cu gobierno di MEP no tabata kibra cabes cu loke ta na interes di pueblo pero pa amigo- y famianan si tabatin cantidad di contract cla pa wordo otorga.

E mesun forma di procede

robes aki pueblo a conoce tambe ora cu otro gobierno di MEP den pasado a laga e cas historico den centro di Oranjestad, cu awe ta conoce Stadhuis, bay perdi y cu a wordo ocupa pa chollernan cu hasta a bay over na kima e luga aki.

Awe e cas di pueblo aki ta un joya den centro di Oranjestad, di historia di nos pais y cu ta wordo hopi contempla pa bishitantenan, principalmente esunnan cu ta yega cu cruceronan.

E edificio di DIMAS aki a wordo laga pa su cuenta, practicamente entrega na chollernan y ta mesun gobierno di MEP aki a dicidi di firma un contract pa mas cu cinco aña cu un ruina di Hotel Central pa acomoda ambulantenan cu tabata problema cu droga. Un contract cu a costa pueblo miyones di florin cu a bay pa famia di e Prome Minister di e gobierno di awe, miyones y riba esey nunca ta papia of ta yama reunion pa mira con esaki tabata posibel.

E edificio di DIMAS aki ta muestra e diferencia di vision di un gobierno di AVP y uno di MEP caminda pueblo por mira e gran diferencia cu tin, caminda nos gobierno a inverti den scolnan, den edificacionan pa duna miho servicio na pueblo den barionan pa medio di edificacionan di MFA, den embeyecemento di cen-

tro di nos ciudad. Semper proyectonan cu ta sirbi interes di pueblo pero no loke gabinete Wever Croes ta haciendo, esta di gasta miles y miles di florin na un helicopter cu no ta efectivo, na huermento di edificio di sponsor di un partido y otro contractnan cu no ta na interes di pueblo.

Dos aña gabinete Wever Croes ta na mando pero ainda no por a presenta ningun proyecto na interes di pueblo y tampoco tin proyecto pa wordo ehecuta den 2020, pero mientras tanto pa final di e aña aki, gobierno lo a ranca casi 400 miyon for di cartera di pueblo y tur esaki sin duna pueblo algo bek.

E momento ta yegando cu pueblo lo bay lanta y bay para dilanti di oficina di gobierno pa no solamente exige pa e abusonan aki caba pero pa pidi su placa bek y pone un fin cu e miyones cu ta bay pa cumpli cu sponsornan y sostenedonan di partido cu ta wordo emplea na gran cantidad,” Parlamentario Arthur Dowers a declara.

*Parlamentario Endy Croes (MEP):*

## ‘AVP a desgracia finanzas di Aruba y ta autor di e Mega Debe’

**ORANJESTAD** - Parlamentario Endy Croes a reacciona riba Marlon Sneek kende kier keda hiba e politica anticua di AVP y su lider Mike Eman, esta e politica di manipula henter un pueblo. Desde cu a trata e rapport Bo Aruba diabierna ultimo por a tuma nota cu AVP a haya nan den skina sin salida. Asina AVP strategicamente a manda Marlon Sneek su so e reunion y laga Marlon wanta e “biganan” pa Benny Sevinger y AVP.

**Marlon: sordo, mudo y ciego**

Rapport Bo Aruba a ilustra hopi cla con AVP a malgasta 1000 miyon florin na 241 proyecto y un cantidad di proyectonan a viola art 26 di ley di Contabilidad. Pregunta ta awor na Ministerio Publico con nan lo atende esaki. Mesun Marlon Sneek di AVP aki a sinta grita “voor” pa tur e bagamunderianan aki den Parlamento. Aruba a con-



oce un Parlamento silencio y desfuncional pa 8 aña largo. Awe Marlon kier critica maneho di e gobierno actual sin mira su mes den spiel y sin bin cu alternativa. Gobierno di Mike Eman - sostiene pa e parlamentario “sordo, mudo, ciego” Marlon Sneek - ta complice y a actua como compinchi aprobando e de-

saster.

**Abusando cu placa di pueblo**

Un gobierno di AVP cu a presta 2000 miyon florin den 8 aña redoblando e debe di e pais aki. Un gobierno di AVP cu a redobla interes riba placa cu Mike Eman a presta unda na 2019 e gobierno actual

mester a paga y a percura pa paga 232 miyon solamente na interes. Proyectonan PPP un otro 82 miyon pa aña pa 20 aña largo. Contractonan lucrativo pa amigonan di Marlon tanto Patrick Paskel y Speed kendenan a strica 7 miyon for di pais Aruba pa propaganda ken? Sjiemfat un total di 5.3 miyon na advies. Richard Arends y su Horizon Consultancy 4 miyon florin. Ruman di Mike Eman 1.6 miyon pa un solo auto di careda. Coordinadornan 142 miyon florin di pueblo na salario den 8 aña. Wubbo Ockels (dfm) 2 miyon, TNO y Phillips Lighting 10 miyon florin. Pues banda di a firma pa 1000 miyon na contractonan den Bo Aruba a malgasta tur e placanan aki.

**AVP tabata mop cu cranchi habri**

Ta manera gobierno tabata “mop” cu cranchi awa habri pero tur e awa tabata core bay y ta yena den cura di amigonan so. Unda Marlon Sneek tabata pa para e bagamunde-

rianan aki? Esakinan a causa cu Aruba su debe a alcanza 90% y nos tabata na rand di bancarota. 5 aña pasa deficit di Aruba tabata 444 miyon y Mike Eman y AVP a haya un KB den teblachi riba su lomba y mester biba cune pa resto di su bida.

Esaki hustamente pa mal maneho financiero y Hulanda a cay aden. Awe despues di apenas 2 aña di un gobierno drechi y responsabel por mira cu Aruba na 2019 ya caba a logra un Surplus pa finalmente pueblo por cuminsa paga debenan cu Mike a hinca nos aden. Marlon Sneek por pidi su coleganan cuminsa yega trabou y stop di cobra hortando e pueblo asina sin traha. Marlon Sneek por a sirbi pueblo si el a paga e bagamunderianan aki y por a scapa pueblo di e Mega Debe y e desaster financiero cu Boso a orkestra. Nos lo continua den siman pa asina pueblo compronde cu nunca pero nunca mas AVP por ta welcome pa dirigi e pais aki.





**Ki alegría, ora nan a bisa mi:  
"Ban cas di Señor!"  
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.  
Salmo 122**

**A FAYECE DEN BRAZA DI SEÑOR:**



**Napoleon Maduro**

MIHO CONOCÍ COMO "JUNI"  
\*26-10-1964 - †15-02-2020

**Na number di su:**

**Mayornan:** †Juan y †Victoria Maduro Britten

**Unico yiu:** Kayleigh Maduro

**Ruman nan:**

Valentino y Heleen Maduro – Brinck y yiu nan na Hulanda  
Viuda Sonia Henriquez Maduro y yiu nan George Maduro  
Soraida y Freddy Bermudez Maduro y yiu nan Johnny Maduro y yiunan na Hulanda  
Roberto Maduro  
Raphael y Cristien Maduro Shoemaker na Merca  
Emely y Rudy Croes Maduro y yiu nan Glenda y Nancy y yiunan na hulanda

**Tanta nan:**

Maria y Oscar Lacle de Cuba  
Chibea y Faustino Tromp  
Jacintha y Juan Tromp y yiu nan

**Omo nan:**

Roberto Jovito de Cuba  
Gregorio y Filomena Franken y yiu nan

**Sobrino y sobrina nan, Primo y prima nan.**

**Amigo nan di cas:** Maikel Croes y Gerald Chirino

**Demas famia:** Maduro, Henriquez, Bermudes, Croes, Oduber, Semeleer, Brinck, De Visser, De Cuba, Britten, Lacle, Bartels, Tromp, Franken, Pontillies, Webb, Krosendijk, Garcia, Angela, Wever, Dayanani, Geerman, Rincones, Van Der Linden, Werleman, paesch, Ramos, Ruiz, Shoemaker, Ramada, Carion, Felician, Fingal, Kock, Oliviere y Ridderstaat

**Grupo di Oracion:** The Voice of Jesus (un di e fundador di kapel na Koyari)

**Ex Coleganan:** Bushiri Hotel, Bon Bini Cargo, National Car Rental y Marriott

**Acto di entierro lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diabierna 21 di februari 2020 di 8:30or pa 10:30or di mainta. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.**



Dios a wak Mama Cansa, E la brasa Mama y a susura "Bin Cerca Mi" Cu awa na wowo nos mester a laga Mama bai. Aunke nos stima Mama masha hopi mes, nos no por tene Mama cerca nos. Un Curason di Oro a stop di bati. Man nan Cariñoso a bai descansa. Dios a kibra nos curason como prueba cu Dios solamente ta tuma e mihor!

Cu un inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia Fayecimento di nos Mama, Wela, bisawela, ruman y amiga Stima:



**Sra. Vda. Josepha Maduro – Rasmijn**

\*19-03-1929 - †14-02-2020

Cariñosamente jama Mama Grandi, Tan Fefa

**Na Number di su Casa:** † Franciscus "Frans" Maduro **Yiunan:**

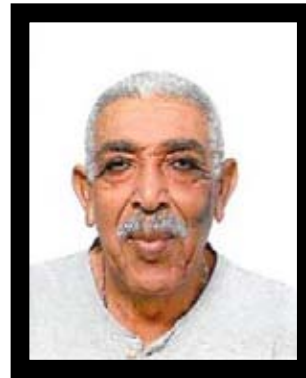
Emerita y Francisco Weller  
Maria y Bito Filiciana  
†Roy Maduro y Luz Marina Maduro  
Doy y Jado Maduro  
Ika y Juni Arends  
Bebe y Vilma Maduro  
Gachi Maduro  
Luz Estella y Rafael Maduro  
Dumbo y Sandra Rasmijn  
† Farah Rasmijn y Famia  
**Nietonan:** Erwin, Raul, Bryan, Ursell, Gregory, Maurice, Edgar, Edson, Justin, Ezequiel, Rumlo, Jenrick, Jurick, Jurion  
**Nietanan:** Jacky, Shakira, Fathia, Thaina, Vanessa, Rosanne, Thanny, Kathylyne, Caroline, Arantxa, Amelia, Eliana, Erline  
**Rumanan:**  
Felipe y Margarita Rasmijn y Famia  
Vdo. Angilio Rasmijn y Famia  
Cleotano Rasmijn  
Enriqueta Loefstop  
Nivia Loefstop  
† Anibal Rasmijn y Famia  
† Hermogena Rasmijn y Famia  
† Catherin Krozendijk y Famia  
† Marcela Quandt y Famia  
† Lorenzo Rasmijn  
† Emiliana Rasmijn y Famia  
† Nicholas Rasmijn y Famia  
† Maria Rasmijn y Famia  
† Brunilda Lejuez y Famia  
† Beatriz Danje y Famia  
**Mihor amigo di cas:** Dr. Kelvin Cayama- Perez  
**Su dokter di cas:** Dr. C. Wijngaarde  
**Bon bisiñanan:** Helena y Roy Quant Shirley Geerman  
Bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan, swa y cuñanan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan y demas famianan na Hulanda, Belgica, Merca, Curacao y Chile.  
**Famia:** Maduro, Rasmijn, Weller, Filiciana, Roos, Arends, Geerman, Lejuez, Giel, Quandt, Krozendijk, Henriquez, Danje, Loefstop, Andrade, Cayama-Perez, Rojas, Delany. Y tur hende cu nos Mama a brinda y cu a brinda nos Mama nan amistad, cariño y amor incondicional. Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona of famia.  
**Oportunidad pa Condolencia lo tuma lugar diahuebs, 20 di februari, 2020 for di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.**  
**Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna februari 21, 2020. Nos defunto Stima lo ta reposa for di 11or di mainta pa 1or di atardi na Misa Inmaculada concepcion na Santa Cruz. Despues lo sali pa Santana Santa Maria na Santa Cruz. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.**



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega.

E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Francis Loefstop**

**Mihor conoci como: ‘Chico, ‘Opa Chico’ ,  
‘Chico di Sera’**

**\*02-03-1935 - †12-02-2020**

Na number di su:

**Casa:** Loretta Patricia Loefstop-Richardson

**Yiunan:** Randolph y Skjerstie Loefstop  
Dino y Sue-Ann Loefstop

**Nietonan:** Shanice, Leeroy, Tommy, Ayrton, Aurelia, Dashjua, Trever, Lucas

**Manera nieta:** Scarlett

Su bisanieto

**Rumanan**

Micheal Henry Aruba  
Gene Versteeg Henry Hulanda  
Joyce Rose Henry Hulanda

**God Sister**

Mentruide Young Canada

I demas primo y primanan na Greneda.

Primo y primanan  
Ex-coleganan di Fatum

**Bon amigo di cas:** Stuart Salomon

**Ayudante:** Janice, Coletta, Elsa

Demas famia: Loefstop, Richardson, Becker, Liao-Jen, Winterdal, Violenus, Aets, Scatlfe, Angela, Henry , Rose, Young, Versteeg.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un famia den nos momento di tristeza.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 19 di februari 2020 di 7or a 9or di anochi.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 20 di februari 2020 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta, sigi pa acto di cremacion den seno familiar.





**“Señor ta bringa pa boso, boso no tin mester di hasi nada”**  
**Exodus 14-14**  
**Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:**



**Dulmene Severe**  
**Naci : 2 september 1948**  
**Fayece: 11 februari 2020**

**Yuinan:**

Ginette Sanon y Alix Geerman  
Jacques Sanon y Famia

**Nieto:** Karl-Judenson Gedeon

**Rumannan:**

Osmeland Severe y Famia (na St. Maarten)  
Ernes Severe y Famia (na Haiti)  
Clorene Severe y Famia (na Haiti)  
Anthony Severe y Famia (na Haiti)  
Sentanite Severe y Famia (na Haiti)

**Sobrino y Sobrina nan:**

Marie Gerda Severe y Famia (na USA)  
Gurony Severe (na USA)  
Minerva Severe (na USA)  
Franso Severe (na USA)  
Jean Rodrise Cheremond (na USA)  
Vana Severe (na St. Maarten)  
Natasha Severe (na St. Maarten)  
Toto Severe (na St. Maarten)  
Mamoun Severe (na St. Maarten)  
Kelson Cheremond (na Haiti)  
Fedna Cheremond (na Haiti)  
Magdala Severe na (Chile)  
Hosefine severe (na Brazil)  
Ann-Liz (na USA)  
Wendy Cheremond (na Mexico)  
Kelin Goudette (na Canada)  
Jean Ronald Goudette (na Canada)  
Marie Claude Severe (na Martinique)

Oportunidad pa condolencia diarazon 19 februari 2020 na Royal Funeral Home for di 07:00 P.M. te cu 09:00 P.M.

Ta invita pa asisti na acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 20 di februari 2020, na Royal Funeral Home. E resto mortal lo ta for di 02:00 P.M. na Royal Funeral home

Despues di entierro lamentablemente **NO** por ricibi visita na cas.



**“Scucha musica y baila ta hasi mi alma felis,**  
**Riba ritmo di musica lo mi bai shelo y lo mi baila cu e angelnan.”**

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:**



**Jolène Clarisse Croes**  
**\*20-11-1978 - †19-02-2020**

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues**



**Psalms 23.4.**  
**“Even though I walk through the valley of the shadow of death. I will fear no evil for you are with me, your rod and your staff, they comfort me”**

Cu inmenso dolor na mi curason mi ta anuncia fayecimento tragico di mi yiu, ruman, tata y omo stima.



**~Michelangelo Joshua Geerman~**  
mihor conoci come Angelo, Telo, Teloman.  
Na edad di 28 anja.  
\*9 December 1991 - †10 February 2020

**Acto di despedida lo wordo anuncia despues**



**CONDOLENCIA**



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,  
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)  
ta participa fayecimento di:

**Sra. Anna Kelkboom-Jacobs**

**Mama di nos colega, Sr. Arnold Kelkboom**

Nos mas profundo palabranan di condolencia  
na famia Kelkboom, Jacobs y demas famia y amigonan.  
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

**Cu “Anna” sosega na Paz**

**Alhambra**  
**CASINO AND SHOPS**





"Lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem i lo sali afo". Huan 5:28-29.

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente di mi Esposa i nos Mama, nos wela, nos bisa wela, Ruman, Tanta y Ruman den Fe:



**Sra. Alicia Schönherr-Franken**

Cariñosamente jama 'Lilin'  
\*14-10-1938 - +15-02-2020

**Na number di su**

**Esposo:** Inocencio Paulino Schönherr

**Yuinan:** Gelchy y Roland Perez-Schönherr y yuinan  
Suzy y Michael Perez-Schönherr y yuinan  
Edgar Schönherr y yui  
Jaqueline y Francis Flanegin-Schönherr y yui  
+Charles y Estella Schönherr-Quero Rojas y yuinan

**Nieto(a)nan:** Merelin, Ronaly, Hezron, Roald, Hayley, Suyen, Michella, Chase, Chester, Jaymar

**Biso(a)nietanan:** Shavon, Shakila, Noah, Mila, Laisha, Isla, Kyrach, Matthew, Jeremiah, Isaac, Yazmine, Mya

**Rumannan:**

+ Stebanita Werleman-Franken y yuinan  
Anthonio Franken y yuinan  
+ Alejandro Franken  
Bibiana Croes-Franken y yuinan  
+ Anthonio Werleman y yuinan  
+Alejandrina Tromp-Werleman y yuinan  
+ Frans Geerman

**Swa y Cuñanan:**

Gerigoria Loefstop-Schönherr y yuinan  
+Thomas Schönherr y yuinan  
Pablo Schönherr y yuinan  
Ildo Schönherr y yuinan  
Frida Croes-Schönherr y yuinan  
Miguelina Ramstein-Schönherr y yui

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, sobresobrino(a)nan, comer, compernan, demas famia na Aruba y Hulanda. Sobrino mescos cu yui Thomas (Mashi) Werleman

**Demas famia:** Franken, Schönherr, Perez, Flanegin, Cuero Rojo, Lake, Thielman, de Vries, Martijn, Gomes, Maduro, Loefstok, Croes, Werleman, Zapata, Lares, Donata, Ramstein, Henriquez, Geerman, Koolman, Dijkhoff, Peterochi, Kock, Jacapucci, Albertsz, Dubero, Ras  
Tur su rumannan di organisashon di Testigonan di Jehova.

Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 21 februari 2020 for di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 22 February 2020 for di 2or pa 4or di atardi Aurora Funeral Home, un discurso lo wordo duna di 3:30 pa 4or y despues lo sali pa santana na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

**Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.**



**Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita**

**Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.**

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos mama, wela, ruman, tanta stima:**



**Anna Kelkboom-Jacobs**

Mihor conoci como 'Madu' of 'Shon Annie'  
\*20-07-1925 - †14-02-2020

**Su Esposo:** † Hendrik Kelkboom Sr.

**Yiunan:** Edgard y Fatima Kelkboom – Petit y famia Madeleine (Chichi) y Juan Giron y famia Hendrik (Buchi) y Marina Kelkboom-Hernandez y famia  
Jackson (Sonny) Kelkboom y yuinan  
Robert Kelkboom y yiu  
Arnold Kelkboom y Angela Figaroa y yiu  
Orlando Kelkboom y yuinan  
Lethicia Kelkboom y yuinan  
Ivis Kelkboom y Sonny Croes y yiu  
Walter Kelkboom y yuinan  
Sergio Kelkboom y Mercedes Acosta y famia  
Jossy (Doddo) Franken y yuinan

**Rumannan:** † Leonida Farro- Jacobs y famia  
† Jacintha Peterson-Jacobs y famia  
† Helena Martinus-Jacobs y famia  
† Carlos Caraballo Jacobs y yuinan  
† Irena Jacobs y yuinan  
Nelly Becker - Jacobs y famia

**Nietonan:** Edgard. Jr – Angelo – Elton – Indroh – Rowald - Luigi – Randolph - Jason – Jake- Enriquillo- Joshua

**Nietanan:** Johrainne – Janeska – Mayline – Chozhan – Sue-Ann- - Indra - Mirugia - Kimberly – Krystel-Ann – Walzy – Erika – Natalie

Bisanieta y Bisanietonan

**Su Iha:** Ricky Kelly  
Suegra y Suegronan, Subrina y Subrinonan.  
Demas Commer Y Compennan, Conocirnan, Bisinjanan, Amiga y Amigonan.

**Famianan:** Kelkboom - Jacobs - Peterson- Martinus - Becker- Farro - Petit - Giron- Hernandez - Lacle - Irausquin – Croes – Wernet-Vrolijk - Fingal - Koolman - Semeleer - Flan Egin - Figaroa - Franken - Acosta - De Freitas - Jansen- Zievinger- Santana – Dirksz – V/Der Biezen - Ras - Tromp- Agumbero - De Kort.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na playa diabierna 21 di februari 2020 di 3or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 20 di februari 2020 di 7or pa 9or di anochi.

Disculpa nos, si den nos tristeza nos por a lubida un miembro di famia.

Ta duel nos, cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita na cas.



**“Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.  
Den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil pami bolbe haya forsa”**

**Salmo 23**

**Mama (lala) danki pa tur loke bo a significa pa nos**

Ku inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di nos mama, wela, bisabuela stima:



**Sra Vda Helen Alexandrina**

**Vidal-Augustus**

Cariñosamente yama 'Lala'  
\*26-11-1935 - †15-2-2020

**Na Number Di Su:**

**Yiunan:**

Carmen-Venna Vidal y yuinan  
Nadine y Vito Petrocchi y yuinan  
Oscar y Jeannie Vidal-Vrolijk y yuinan  
Giovanni Vidal y yiu

**Nieto Y Nietanan:**

Miveca Croes y Alana Olaya-Barliza  
Rovienne Richardson y Jeancarlos van Norden  
Michelle Petrocchi y Itsmar De Cuba  
Armando Petrocchi  
Richinell Vidal y Juju van der Biezen  
Junell Vidal y Kimberly Wilson  
Ginique Vidal  
**Bisanietonan:**  
Jeazienne van Norden  
Jihaely van Norden  
Celine Legriel

**Ruman Stima:** Norma Beukenboom yuinan

**Demas Famia y Conocirnan:**

Elison Mercera, Divina Boetius- Van Sichem, Bernadette Sendar-Vidal Y Famia,

**Famianan:** Beukenboom, Martis, Provence, De Haak, Toppenberg, Jozefa, Muller, Neuman, Vicario, Conradus, Domitilie, Veeris, Augusta, Flanders, Petrocchi, Cratz Na Aruba Y Curaçao, Demei, Praag, Cordero, Quandt, Coronel, De Palm, Vrolijk, Soliana, Martinus, Kross

**Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremacion cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 20 di februari 2020 di 9or pa 11or di mainta sigui pa e acto di cremacion den seno familiar**

**Despues di despedida no por ricibi bishita na cas**

**Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia y conocirnan.**





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Feb 2020 Anochi

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 7015
<b>8699</b>
<b>3975</b>
<b>8018</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 6059
<b>4960</b>
<b>10FF</b>
Sorteo # 764
<b>4156</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 4818
<b>7812</b>
<b>Tauro</b>
<b>KORSOU</b>
Sorteo # 2679
<b>2999</b>
<b>6350</b>
<b>2334</b>

<b>LOTTO 5</b>	<b>12-29-31-32-35</b>
Sorteo # 2076	Joker 30 Letter E
0 x Jackpot	
1 x Match 4+	
1 x Match 4	
85 x Afl. 12,00	<b>400.000,-</b>

<b>LOTTO DIA</b>	<b>03-15-24-26-28</b>
Sorteo # 5038	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
7 x Match 4	
172 x Afl. 8,00	<b>94.000,-</b>

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	<b>270.000,-</b>

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 370.000,-</b>
-----------------------	-----------------------



**DIARIO** 7974-0817-4754

**SUPER 4** 5937

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Feb 2020 Merdia

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 2834
<b>3009</b>
<b>7989</b>
<b>7532</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2834
<b>7891</b>
<b>10FF</b>
Sorteo # 890
<b>4932</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2834
<b>8011</b>
<b>Capricornio</b>

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	<b>385.000,-</b>

<b>LOTTO DIA</b>	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	<b>88.000,-</b>

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	<b>270.000,-</b>

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 370.000,-</b>
-----------------------	-----------------------



## Aries

Bo ta prepara bo mes pa tur cos miho den e proximo dlanan. Esaki ta sosode dentro di e tereno sentimental ya cu lo bo tin na bo favor un bon influencia cosmico. Numbernan di suerte pa awe: 15, 23, 38 y 45.



## Tauro

No permiti metemento ahenor den bo bida personal. Bo ta vulnerabel, cualkier cos cu bo scucha ta pone bo bira inkieto. Numbernan di suerte pa awe: 16, 29, 40 y 51.



## Geminis

E resultadonan cu lo bo haya lo supera e perspectivanan. Bo por ta algo inkieto, ansioso, deseando resolve den un habri y cera di wowo loke ta rekeri mas tempo. Numbernan di suerte pa awe: 6, 9, 30 y 41.



## Cancer

Tuma loke ta pasando cu un tono filosofico, deportivo. Cuida mas bo relacion y no pensa cu amor ta eterno. Amistad y sentimentonan mester wordo cultiva tur dia. Numbernan di suerte pa awe: 16, 29, 30 y 45.



## Leo

Bo entusiasmo lo yuda bo lanta animo di un hende cu ta deprimi. Posiblemente bo ta haya bo mes forsa na tuma un decision hopi importante na bo trabao. Numbernan di suerte pa awe: 6, 11, 20 y 25.



## Virgo

Bo ta instrui loke bo mester haci pasobra bo percepcion psikico ta hopi sensibil. Bo cara ta reflega fielmente bo estado di animo y bo no kier bo pareha sa algun secreto. Numbernan di suerte pa awe: 16, 14, 30 y 35.



## Libra

No laga bo mes hiba pa impulsonan emocional cu por perhudica bo. Bo ta bolbe asumi e control di bo emocionnan y ta logra cana finalmente riba bo caminda amoroso. Numbernan di suerte pa awe: 1, 4, 20 y 25.



## Scorpio

Lo bo siña di un desacuerdo di pasado y no lo ripiti e mesun foutnan. Un hende bon intencion no por, sin embargo, mantene su palabra y su promesa relaciona na placa. Numbernan di suerte pa awe: 12, 14, 29 y 35.



## Sagitario

Un comienso di luna cu lo ta dibertido, diferente, excitante. Bo bida amoroso ta presenta obstaculonan pero tambe dibertido, manera bo signo. Numbernan di suerte pa awe: 11, 22, 30 y 40.



## Capricornio

Bo relacion y e sentimentonan di confianza mutuo ta fortalece. No ta conveniente discuti pa placa, sino combersa amistosamente y warda pa un miho ocasion. Numbernan di suerte pa awe: 10, 21, 29 y 39.



## Aquario

Aclaria loke tin bo preocupa y lo bo nota con hopi problema lo keda resolvi. Cuidao cu un persona manipulado pa purba crea problemanan cu bo pareha. Numbernan di suerte pa awe: 9, 14, 18 y 29.



## Pisces

Lo bo considera e miho manera di resolve un situacion delicado y lo bo logra. No keda sin atende bo bida sentimental y dedica mas calidad di tempo na bo sernan keri. Numbernan di suerte pa awe: 5, 13, 28 y 35.





#### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

#### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

#### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

#### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Hende  
Muhe den Dificultad**  
Tel: 583-5400

#### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

#### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

#### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

#### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

#### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

#### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

#### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

#### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

#### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

#### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081

## Dokter na warda



#### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

#### San Nicolas

Dr. de Cuba  
Imsan

## Botica na warda

#### Oranjestad:

Kibrahacha  
Tel. 583 4908

#### San Nicolas:

Seroe Preto  
Tel. 584 4833

## Servicio di Taxi

#### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

#### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



#### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Schedule february 2020

			ARR	DEPT	BERTH
SAT	22	AIDAPERLA	08.00	18.00	C
TUE	25	EXPLORER OF THE SEAS	09.00	21.00	C
		NORWEGIAN EPIC	08.00	20.00	I
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		MEIN SCHIFF 2	07.30	20.00	C
THU	27	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		CARIBBEAN PRINCESS	08.00	22.00	C
FRI	28	ROTTERDAM	08.00	18.00	B
		MS SIRENA	11.00	23.00	C
SAT	29	OCEANIA RIVIERA	10.00	22.00	B
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	C

## EMERGENCIA

911

#### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105

#### Noord

107

Tip Line 11141

Brandweer 115

Ambulance 911

Hospital 527-4000

Imsan 524-8833

#### Warda Costa

913

#### Seguridad Nacional

11911

Cruz Cora 582-2219

## BOTICA

Aloe 584-4606

4 Centro Medico 584-5794

Central 585-1965

#### Dakota

588-7364

Del Pueblo 582-1253

Eagle 587-9011

Kibrahacha 583-4908

Maria 585-8145

Di Servicio Noord 586-4606

Oduber 582-1780

Paradera 588-6638

San Lucas 584-5119

San Nicolas 584-5712

Santa Anna 586-8181

Santa Cruz 585-8028

Sero Preto 584-4833

#### Trupial

583-8560

## UTILIDAD

Setar 117

Web 525-4600

Elmar 523-7147

## Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 02/19/2020



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	180.82	181.54	182.34
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	159.86	161.32	162.94
EUR	190.52	192.26	194.19
DKK	24.75	25.47	26.27
NOK	18.15	18.87	19.67
SEK	17.13	17.85	18.65

For amounts up to Afl. 100,000



## Filomena College Mavo cu parking Parada di Luz

ORANJESTAD - Diahuebs 20 di februari 2020 Filomena Mavo lo tin su acostumbrado parkinglot disponible pa tur auto cu ta bay Parada di Luz na San Nicolas.

Pa 5orpm e tereno lo ta habri y bao guia di maestronan esaki lo keda habri te na final di e parada. E contribucion ta 15 florin. Pa esunnan cu kier haci uso di e local cu spiel pa dress-up, pa 5 florin extra e ta disponible. Pa mas informacion por contact mr. Addonsito na 5602626.



## Ambiente ta sigui cu Old Mask Parade 2020

ORANJESTAD - Nos ta yegando e "last lap" di Carnaval 66 y no por keda sin yama e temporada ayo na un forma espectacular.



Old Mask Parade y kimamento di King Momo lo tuma luga riba diamars, 25 di februari 2020. Stichting Musica conhuntamente cu S.M.A.C. ta orguyoso di por brinda Aruba un ultimo parada, na unda un y tur por bin hunto

y celebra den cayanan di San Nicolas. Durante di e anochi aki lo anuncia tambe e "Band Of The Year 2020" di parti Stichting Musica.

**Caribbean Cinemas**  
PH VIP At Paseo Herencia 582-3693  
PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074  
caribbeancinemas.com  
f Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

**FEBRUARY 20-26**

**GISELLE**  
PBP SUNDAY, FEBRUARY 23, 1:00PM  
KATIE HOLMES | CHRISTOPHER CONVERY

**BRAHMS: THE BOY II**  
PH MON-FRI 6:40 | 8:50  
SAT-SUN 2:20 | 4:30 | 6:40 | 8:50  
PBP MON-THU 5:30 | 7:35 | 9:40  
FRI 5:30 | 7:35 | 9:40 | 11:45  
SAT 3:25 | 5:30 | 7:35 | 9:40 | 11:45  
SUN 3:25 | 5:30 | 7:35 | 9:40

**THE CALL OF THE WILD**  
HARRISON FORD | KAREN GILLAN  
WITH SPANISH SUBTITLES  
PH MON-FRI 6:00 | 8:35  
FRI 6:00 | 8:35 | 11:05  
SAT 3:25 | 6:00 | 8:35 | 11:05  
SUN 3:25 | 6:00 | 8:35  
PBP MON-FRI 4:10 | 6:40 | 9:10  
SAT-SUN 1:40 | 4:10 | 6:40 | 9:10

**THE GENTLEMEN**  
MATTHEW MCCONAUGHEY | CHARLIE HUNNAM  
PBP MON-FRI 4:05 | 6:40 | 9:15  
SAT-SUN 1:30 | 4:05 | 6:40 | 9:15

**EMMA.**  
ANYA TAYLOR-JOY | TANYA REYNOLDS  
PH MON-FRI 6:00  
SAT-SUN 3:20 | 6:00

**BLUE STORY**  
STEPHEN ODUBOLA | MICHAEL WARD  
PH MON-FRI 8:45  
SAT-SUN 8:45 | 10:50

**SONIC THE HEDGEHOG**  
JAMES MARSDEN | JIM CARREY  
WITH SPANISH SUBTITLES  
PH MON-THU 6:00 | 8:20  
FRI 6:00 | 8:20 | 10:40  
SAT 3:40 | 6:00 | 8:20 | 10:40  
SUN 3:40 | 6:00 | 8:20  
CXC MON-THU 5:40 | 8:00  
FRI 5:40 | 8:00 | 10:20  
SAT 3:20 | 5:40 | 8:00 | 10:20  
SUN 3:20 | 5:40 | 8:00  
PBP MON-THU 4:20 | 6:35 | 8:50  
FRI 4:20 | 6:35 | 8:50 | 11:05  
SAT 2:05 | 4:20 | 6:35 | 8:50 | 11:05  
SUN 2:05 | 4:20 | 6:35 | 8:50  
SPANISH  
PBP MON-FRI 4:55 | 7:10  
SAT-SUN 2:40 | 4:55 | 7:10

**BAD BOYS FOR LIFE**  
WILL SMITH | MARTIN LAWRENCE  
WITH SPANISH SUBTITLES  
PH MON-THU 6:05 | 8:40  
FRI 6:05 | 8:40 | 11:15  
SAT 3:30 | 6:05 | 8:40 | 11:15  
SUN 3:30 | 6:05 | 8:40  
PBP MON-FRI 4:00 | 6:40 | 9:20  
SAT-SUN 1:20 | 4:00 | 6:40 | 9:20

**BIRDS OF PREY**  
MARGOT ROBBIE | MARY ELIZABETH WINSTEAD  
WITH SPANISH SUBTITLES  
PBP MON-THU & SUN 9:25  
FRI-SAT 9:25 | 11:40

**FANTASY ISLAND**  
LUCY HALE | MAGGIE Q  
PBP MON-FRI 4:30 | 7:00 | 9:30  
SAT-SUN 2:00 | 4:30 | 7:00 | 9:30

OPENING FEBRUARY 27: THE INVISIBLE MAN, THE DARE

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE  
Download on the App Store  
GET IT ON Google Play

**ARUBA'S CARNIVAL 2020**  
**LET'S REMIX CARNIVAL 66**

**OFFICIAL EVENTS SCHEDULE**

MONDAY NOV 11	LEGENDS FESTIVAL CARNIVAL VILLAGE   7:00PM - 1:00AM	SATURDAY FEB 08	CHILDREN'S PARADE NOORD   2:00PM - 6:00PM
FRIDAY NOV 29	CARNIVAL COSTUME SHOW AMICE   6:00PM - 9:00PM	SATURDAY FEB 08	UNITY FLAG FEST CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 2:00AM
SATURDAY JAN 04	TORCH PARADE ORANJESTAD   8:00PM - 2:00AM	SUNDAY FEB 09	TRANSFER OF COMMAND BESTUURSKANTOOR   10:00AM - 11:00AM
FRIDAY JAN 10	PRINS & PANCHITO ELECTIONS CARNIVAL VILLAGE   7:00PM - 2:00AM	SUNDAY FEB 09	GRAND CHILDREN'S PARADE SAN NICOLAS SAN NICOLAS   2:00PM - 6:00PM
SATURDAY JAN 11	CHILDREN & YOUTH CALYPSO & ROADMARCH CONTEST CARNIVAL VILLAGE   5:00PM - 11:00PM	WEDNESDAY FEB 12	SUNSET PARADE NOORD   6:00PM - 1:00AM
SUNDAY JAN 12	PARADERA QUEEN ELECTIONS CLUB CAIQUETIO   6:00PM - 9:00 PM	FRIDAY FEB 14	WELCOME TO JOUVERT SAN NICOLAS   8:00PM - 2:00AM
MONDAY JAN 13	EPI QUEEN ELECTIONS CLUB CAIQUETIO   7:00PM - 10:00PM	SATURDAY FEB 15	JOUVERT MORNING SAN NICOLAS   4:00AM - 10:00AM
FRIDAY JAN 17	CHILDREN & YOUTH QUEEN ELECTIONS CARNIVAL VILLAGE   7:00PM - 1:00AM	SATURDAY FEB 15	LIGHTING PARADE ORANJESTAD   8:00PM - 1:00AM
SATURDAY JAN 18	ARUBA'S 66TH CARNIVAL QUEEN & MRS. CARNIVAL ELECTIONS CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 2:00AM	SUNDAY FEB 16	GRAND CHILDREN'S PARADE ORANJESTAD ORANJESTAD   2:00PM - 6:00PM
SUNDAY JAN 19	PARADA DI BLAAS SAN NICOLAS   1:00PM - 6:00PM	SUNDAY FEB 16	BURNING OF MOMITO APA   7:00PM - 9:00PM
FRIDAY JAN 24	TUMBERITO FESTIVAL CARNIVAL VILLAGE   7:00PM - 12:00AM	WEDNESDAY FEB 19	JUMP UP ESCOLAR DAKOTA   1:00PM - 3:00PM
MONDAY JAN 27	PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 1:00AM	WEDNESDAY FEB 19	JUMP UP DAKOTA DAKOTA   8:00PM - 10:00PM
TUESDAY JAN 28	PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 1:00AM	THURSDAY FEB 20	PARADA DI LUZ SAN NICOLAS   8:00PM - 2:00AM
WEDNESDAY JAN 29	PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 1:00AM	FRIDAY FEB 21	HEBBE HEBBE TO BE ANNOUNCED   8:00PM - 1:00AM
FRIDAY JAN 31	FINALS CAISO MONARCH CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 3:00AM	FRIDAY FEB 21	KIWANIS MASQUERADE BALL RENAISSANCE CONVENTION CENTER   9:30PM - 2:30AM
SATURDAY FEB 01	REINA DI SCOL CLUB CAIQUETIO   10:00AM - 1:00PM	SATURDAY FEB 22	SAN NICOLAS GRAND PARADE SAN NICOLAS   11:00AM - 6:00PM
SATURDAY FEB 01	SUPER SATURDAY SOCA FINALS CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 3:00AM	SUNDAY FEB 23	ARUBA'S 66TH GRAND PARADE ORANJESTAD   11:00AM - 6:00PM
WEDNESDAY FEB 05	LA ORA LOCA JUMP UP SANTA CRUZ   8:00PM - 12:00AM	MONDAY FEB 24	BURN OUT MONDAY BABY BEACH   2:00PM - 6:00PM
FRIDAY FEB 07	GRAND TUMBA CONTEST CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 2:00AM	TUESDAY FEB 25	OLD MASK PARADE & BURNING OF MOMO SAN NICOLAS   7:00PM - 12:00AM

ROMAR SETAR AUA FV DOW

## Pronostico di Tempo

### Tempo:

Variabelmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:47pm subida di solo : 7:00am.

### Biento:

For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 50 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (51 te 61 km/or, 22 te 33 nudo)

**Situacion general di tempo:**

Den proximo 24 ora humidat den nivelnan mas abou di atmosfera ainda ta abundante y lo soru pa momentonan cu hopi nubia den region local. Pa e motibo aki por spera principalmente den oranan di marduga y mainta localmente un awasero breve y pasahero. Mas aleu por bisa cu e area di presion halto riba Atlantico lo mantene un biento fuerte te de bes en cuando duro ainda durante proximo 24 ora prome cu e debilita den curso di diabierna.

**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**

Un estado di lama modera te localmente bastante



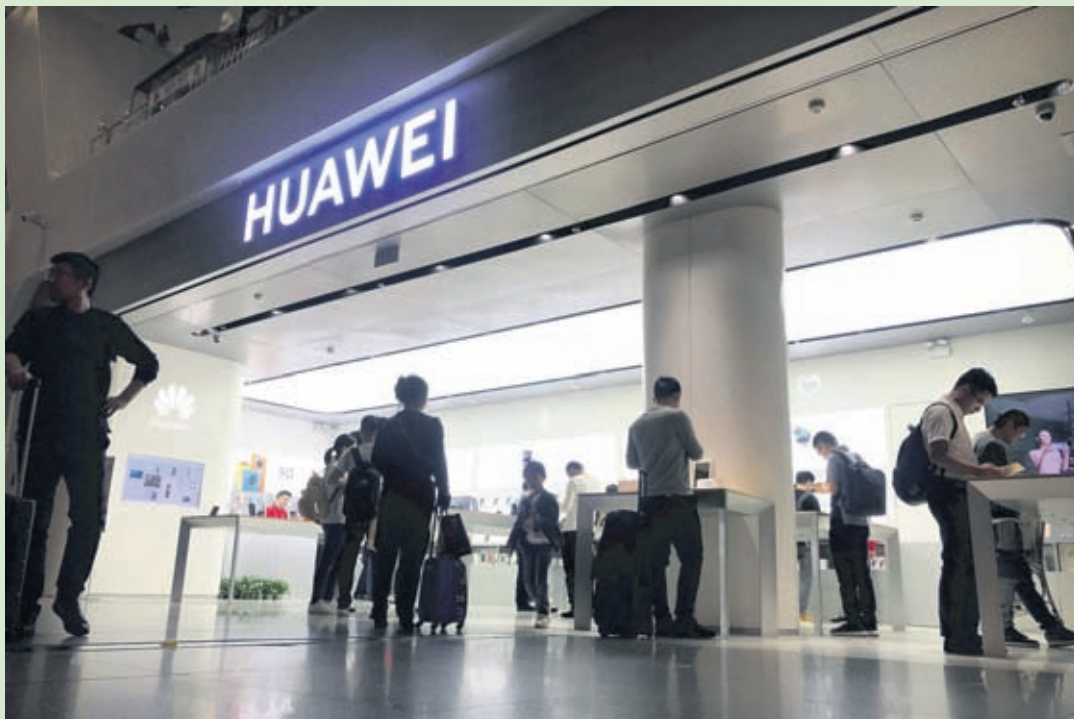
bruto na partinan oost te noordwest ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 9 pia na partinan oost te noordwest.

### Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito ta keda na vigor pa e partinan oost te noordwest di costa y lama habri. Ta sugeri cautela riba lama habri na parti zuid.



## Hues Mericano ta rechasa demanda di Huawei



**NEW YORK (AP) — Un hues federal na Texas a rechasa e demanda di gigante tecnologico Chines retando un ley Mericano cu ta prohibi gobierno y su contratistanan di usa ekipo di Huawei pa motibo di preocupacion pa seguridad.**

E demanda, entrega maart ultimo, a busca di declara e ley inconstitucional. Huawei a argumenta cu e ley a destaca e compania pa castigo, a neng'e proceso hudicial y ta conta como un 'castigo di morto'.

Pero un corte a duna veredicto diamars cu e prohibicion no ta un castigo y cu gobierno federal tin dere-

cho di hiba su negoshi otro caminda.

Huawei, e prome compania tecnologico global Chines, ta den centro di tension Merca-China riba competencia di tecnologia y spionahe digital. E compania a pasa varios aña purbando di caba cu acusacion cu e ta facilita spionahe Chines y cu ta controla pa e Partido Comunista gobernante.

A entrega e demanda na Plano, Texas, sede di operacion Mericano di Huawei. E demanda a ser rechasa prome cu bay huicio. Expertonan a describi e reto di Huawei como un poco probabel, pero a bisa cu e compania no tabatin mucho opcion pa

reta e ley. Huawei a bisa cu ta decepciona y lo considera mas opcion legal.

Administracion di Trump ta agresivamente convenciendo aliadonan occidental pa evita ekipo di Huawei pa nan red celular 5G di proximo generacion. Oficialnan di e administracion ta bisa cu Huawei por duna gobierno Chines acceso na data, acusacionnan cu e compania ta rechasa.

Vocero di Camara di Representante Mericano, Nancy Pelosi tambe a declara contra Huawei, incluyendo durante un combersacion cu prensa na Brussels dialuna, convirtiendo oposicion Mericano na Huawei den un esfuerzo bipartisan.

## UE ta propone regla pa limita riesgo di AI



**LONDON (AP) — Union Europeo a revela propuestanan ayera pa regula inteligencia artificial (AI) cu ta pidi pa reglanan mas estricto y salvaguardia riba aplicacion riesgoso di e tecnologia cu ta desaroyando rapidamente.**

E reporte ta parti di e strategia amplio di e bloc cu meta pa mantene su posicion como influencia global den standard tecnologico. Companianan grandi buscando pa dreña den e mercado grandi y lucrativo Europeo, incluyendo esunnan di Merca y China, lo mester cumpli cu cualkier regla cu dreña na vigor.

Comision Ehecutivo di UE a bisa cu kier desaroya un 'marco pa inteligencia artificial confiabel'. Presidente di Comision Europeo, Ursula von der Leyen a duna orden na su personal pa bin un maneho coordina Europeo pa AI y strategia di data 100 dia despues cu el a asumi su cargo na december.

Lidernan di UE, buscando pa establece 'soberania tecnologico', tambe a revela un strategia pa habri data di e negoshinan y sector publico di e continente, pa asina por usa esaki pa mas innovacion den AI. Oficialnan na Europa, cu no tin ningun gigante tecnologico crea na cas, ta spera di por alcansa Merca y China usando e cantidad enorme di data industrial di e bloc pa locual nan ta anticipa ta un ola di transformacion digital na caminda.

Ademas a adverti cu tin na caminda mas regulacion ainda pa companianan tecnologico stranhero, cu e 'Digital Services Act', un remodelacion completo di e forma con e bloc ta trata companianan

digital, incluyendo potencialmente tene nan responsabel pa contenido ilegal cu ta post riba nan plataforma. Un cantidad di hefe di Silicon Valley, incluyendo CEO di Facebook, Mark Zuckerberg; CEO di Google, Sundar Pichai; y presidente di Microsoft, Brad Smith a bishita Brussels den simannan recien como parti di esfuerso nan aparente pa lobby.

E reporte di UE a bisa cu mester reglanan cla pa aborda 'sistema AI di halto riesgo', manera esunnan den reclutamento, cuido di salud, cumplimiento di ley of transporte, cu mester ta 'transparente, por track, y garantisa supervision humano'. Otro sistema di AI por bin cu etiketa certificando cu nan ta cumpli cu standard di UE.

Mientras por usa AI pa mehora cuido di salud, haci agricultura mas eficiente of combati cambio climatico, tambe tin riesgo. Por ehempel, sistema di reconocemento di cara tin prehuicio contra cierto grupo. Ademas tin preocupacion pa privacidad y uso di tecnologia pa proposito criminal, segun e reporte.

Guia centra riba humano pa AI ta esencial pasobra 'nada positivo lo ser logra si nos desconfia e tecnologia', segun Margrethe Vestager, presidente ehecutivo supervisando strategia digital di UE.

Lidernan Europeo tambe a bisa cu kier inicia debate riba na ki momento lo permiti reconocemento di cara den sistema di identificacion remoto, cu ta usa pa scan publico pa check cara di hende y compara cu un database. Esaki ta considera e 'forma mas intrusivo' di e tecnologia, y ta prohibi den UE cu excepcion di casonan special.

## Alemania lo rekeri rednan social pa reporta lenguahe di odio



**BERLIN (AP) — Gabinete Aleman a aproba un ley cu lo rekeri plataformanan di rednan social manera Facebook y YouTube pa reporta cierto lenguahe di odio na polis.**

Segun e ley aproba pa ministernan ayera, companianan di internet mester reporta propaganda ultraderechista, representacion graf-

ico di violencia, asesinato of menasa di violacion, post indicando cu un persona ta preparando un atake terrorista of distribuyendo imagen di abuso sexual di mucha.

Rednan social ya ta rekeri pa elimina e tipo di post aki.

E medidanan, cu ainda mester aprobacion di parlamento, tambe lo mira e definicion di lenguahe di odio criminal expande pa inclui menasa di violacion of daño na propiedad y expresion di aprobacion pa crimennan serio. Crimen motiva pa anti-semitismo tambe lo resulta den sentencia aumenta.

Den un medida adicional, autoridadnan lo haci mas facil pa politiconan, boluntario y periodistanan preveni otronan di obtene na adres di cas for di registranon publico.

Huristanan ta calcula e cantidad di caso di lenguahe di odio online na Alemania cada aña ta den cientos di miles.



## Aeropuerto Reina Beatrix a gana FirstRoutes Exchange Award 2020



**ORANJESTAD – Recientemente Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a ricibi un premio nobo “Route Exchange Award at RoutesAmericas 2020”, cu ta reconoce nan excelencia den e esfuerzonan den marketing digital y e participacion di e aerolineanan a traves di Route Exchange Platform**

"Nos ta profundamente honra di gana e FirstRoutes Exchange Award 2020 den e forum di Desaroyo di Ruta pa America!", ta e palabra di Jo-Anne Meaux-Arends, Aruba Airport Authority N.V. su Air Service Development

Manager. E ekipo Comercial y di Mercadeo (Air Service Development & PR) ta contento cu e premio aki - y e echo cu e ekipo su trabou duro, dedicacion, innovacion y diversidad di acceso den henter America a ser reconocido pa aerolineanan excepcional asocia y e organizacion di RoutesAmericas.

E exito di e ekipo aki realmente ta e sinergia creativo, e clima di diversidad cultiva den unidad pa por obtene y mantene un bentaha diferencial competitivo. Door di participa y conecta cu e doelgroep di Aeropuerto di Aruba a traves di diferente tipo di



plataforma di comunicacion.

Routes a demostra di ta un adkision valioso pa complementa e strategia di desaroyo di servicio aereo di Aeropuerto di Aruba. E evento a brinda Aeropuerto di Aruba un acceso incomparable na mas di 20 aerolinea y ‘decision-makers’, dunando e ekipo di Aeropuerto di Aruba un plataforma adicional pa mustur e casonan den desaroyo di e rutan.



## Pa prome biaha den 5 aña CAft ta duna elogio na gobierno

**ORANJESTAD – Recientemente College Aruba financieel toezicht (CAft) tawata na Aruba pa un bishita cortico. Kita unda cu e supervision a reuni cu e Gobernador di Aruba, Minister di Finansa, Xiomara Maduro, Minister di Husticia Andin Bikker y Consejo di Minister y Parlamento di Aruba.**



forma Fiscal cu no ta cla ainda y esaki ta prioridad pa Gobierno.

CAft a subraya cu aña 2020 ta un aña importante pa Aruba mirando cu Gobierno di Aruba ta presupuesta un surplus. Banda di esaki, CAft a duna recomendacionnan con pa sigui baha gastonan den 2021 y con pa atende cu e retonan di futuro pa loke ta trata SvB y AZV debi na e efectonan di vergrijzing riba e fondonan.

“E reunion entre Consejo di Minister y CAft tawata un bon reunion caminda cu e elogio di CAft a wordo bon ricibi pa Gobierno di Aruba. Gabinete Wever-

Croes ta tuma e maneho financiero di Pais Aruba hopi na serio pa asina crea mas bienestar y progreso pa nos pais”, Prome Minister a duna di conoce.

Den menos di dos aña y hayando un situacion financiero hopi malo causa door di e gobierno anterior, despues di decisionnan dificil, basa riba un vision, sacrificio, y compromiso pa saca Aruba for di e problema financiero, conhuntamente Gabinete Wever-Croes a hiba un maneho financiero responsabel. Esaki solamente por a wordo logra door di dedicacion y un maneho structural di un Gobierno serio y responsabel.

Remarcabel ta, cu pa prome biaha den cinco aña CAft a duna elogio na Gobierno di Aruba pa loke ta trata e Presupuesto 2019.

CAft: “E desaroyo di e maneho financiero hiba aña pasa ta muestra di ta mas favorable di loke cu a wordo pensa den prome instante”.

Segun e comunicado cu nos a ricibi Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu tin puntonan di preocupacion cu tanto Gobierno y CAft tin ainda entre otro e Presupuesto 2020 y e Re-

## Minister Chris Romero a bishita plantacion hidroponico Cunucu Fresh



**ORANJESTAD – Recientemente Minister Chris Romero a bishita plantacion hidroponico Cunucu Fresh.**

Cunucu Fresh ta un plantacion hidroponico local cu ta plantando lechuga localmente pa consumo di nos comunidad y turistanan. E plantacion Cunucu Fresh ta situa den barrio di Moko y aki Rudolf Arends a habri su portanan, pa e Titular di e cartera di Sector Primario experiencia di cerca con ta maneha un plantacion di e magnitud

aki. Sr. Arends a duna Minister un splicacion amplio di nan plantacion, unda cu nan ta produci diferente sorto di lechuga fresco. E lechuganan aki ta di benta na diferente supermercado na nos isla, pero tambe diferente hotel ta inclui Cunucu Fresh su produccionan den nan menu.

Minister Romero a keda sumamente impresionado y satisfecho di por a mira di cerca con nos productornan local ta uzando tecnologianan avansa pa por produci fruta y berdura na nos isla.



*Unda e placanan ta bayendo?*

## BAVP ta produci 33 miyon florin extra pa paga proyectonan PPP

**ORANJESTAD** - Gobierno actual ta responsabilisa gobierno anterior cu e medidanan cu nan a introduci y e otronan cu ta na caminda cu e cambionan di e reforma fiscal, ta consecuencia di e mal maneho financiero y e gastonan desproporcionales di e proyectonan PPP (Private Public Partnership) cu nan a haci.

Te hasta nan ta argumenta cu pa bin atende cu e gastonan specifico aki, gabinete Wever-Croes a introduci un 'crisisheffing' temporal pa paga loke nan ta wordo categorisa como proyectonan di partido AVP, y nan a pone bou e number di BAVP.

Ex minister di Finansa y parlamentario di oposicion, Richard Arends a trece dilanti cu un punto cu nan a trece dilanti e debate cu a duna bida na e BAVP, tabata cu e medida aki tabatin e mesun base di BBO, caminda cada porciento di e impuesto indirecto aki ta riba di 60 miyon di florin. Mientras e proyectonan PPP hunto no ta forma loke un impuesto manera BAZV ta produci pa paga e tipo di proyectonan aki.

A base di cifra cu e mesun gobierno actual a presenta nan ta wak cu entrada di e impuesto specifico aki ta mucho mas halto cu e gastonan di PPP ariba nan mes. El a referi riba cifranan cu ministerio di Finansa y Asunto Economico a



presenta caminda nan ta yega na un total di alrededor di 73 miyon florin pa paga na aña 2020, ora cu tur e proyectonan ta totalmente operacional.

Sinembargo e tin su dudanan cu e suma total aki lo wordo paga e aña aki, ya cu ainda no tur e proyectonan ta cla. Mientras cu pa 2019 e entradanan total genera pa e BAVP destina exclusivamente pa e proyectonan PPP, ta presupuesta alrededor di 106 miyon florin. Kiermen cu casi 33 miyon florin di entradanan extra pa paga e proyectonan PPP ta surpasa e gastonan.



Igualmente aña 2018 e entradanan a surpasa cu 5 miyon e gastonan pa paga e tipo di

proyectonan aki. Pero e suma adicional aki no a wordo uza pa paga e proyecto PPP, sino cu pa parlamentario Arends e tabatin un uzo irregular.

Como pais chikito el a splica cu bo por financia esaki pa medio di bo presupuesto. Pero prome cu nan a tuma e decision di bin cu e proyectonan PPP grandi aki, nan a haci un trabou debido hunto cu ministerio di Transporte y Infraestructura di Hulanda cu a guia Aruba den henter e proceso aki. Te hasta na final di nan tabatin Nacionnan Uni cu tambe a duna su guia.

"Y tur e proyectonan aki ta proyectonan cu ta conta cu financiamiento internacional," el a declara. Cu esaki e kiermen cu niun banco internacional ta bay fia bo placa si bo dossier no ta na ordo. Den henter e proceso aki nan a wordo asesora dor di consetheronan internacional y local entre nan Pricewater-

houseCoopers (PWC) cu a guia henter e proceso.

Igualmente parlamentario Arends a bisa cu tabata e prome biaha cu Aruba tabata realisa e tipo di proyectonan grandi asina. E proyecto Green Corridor tabata e prome di e caliber aki y experiencia acumula den e proyecto aki a yuda pa tene nan na cuenta den e proyecto di Watty Vos Boluvar.

E tipo di proyectonan aki tambe tabata inclui mantencion di nan, ya cu tur gobierno te hasta mundialmente ta malo den mantencion, y p'esey nan a opta pa e formula aki.

E ta reconoce cu e tipo di formula aki ta caro, pero esaki no ta kita cu tin mecanismo pa controla e calidad di e proyecto y e departamentonan concerni sa cual ta e mecanismo nan cu mester cana na momento di controla nan.

